

burda
style

6673

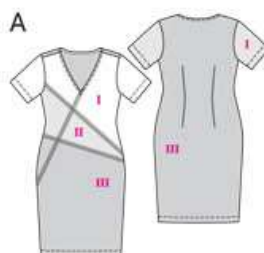
Kleid & Shirt
Robe & T-Shirt
Dress & Shirt
Vestido & Camisa



leicht
facile
easy
fácil

Größen Tailles Sizes Tallas

EUR 44-58
US 18-32

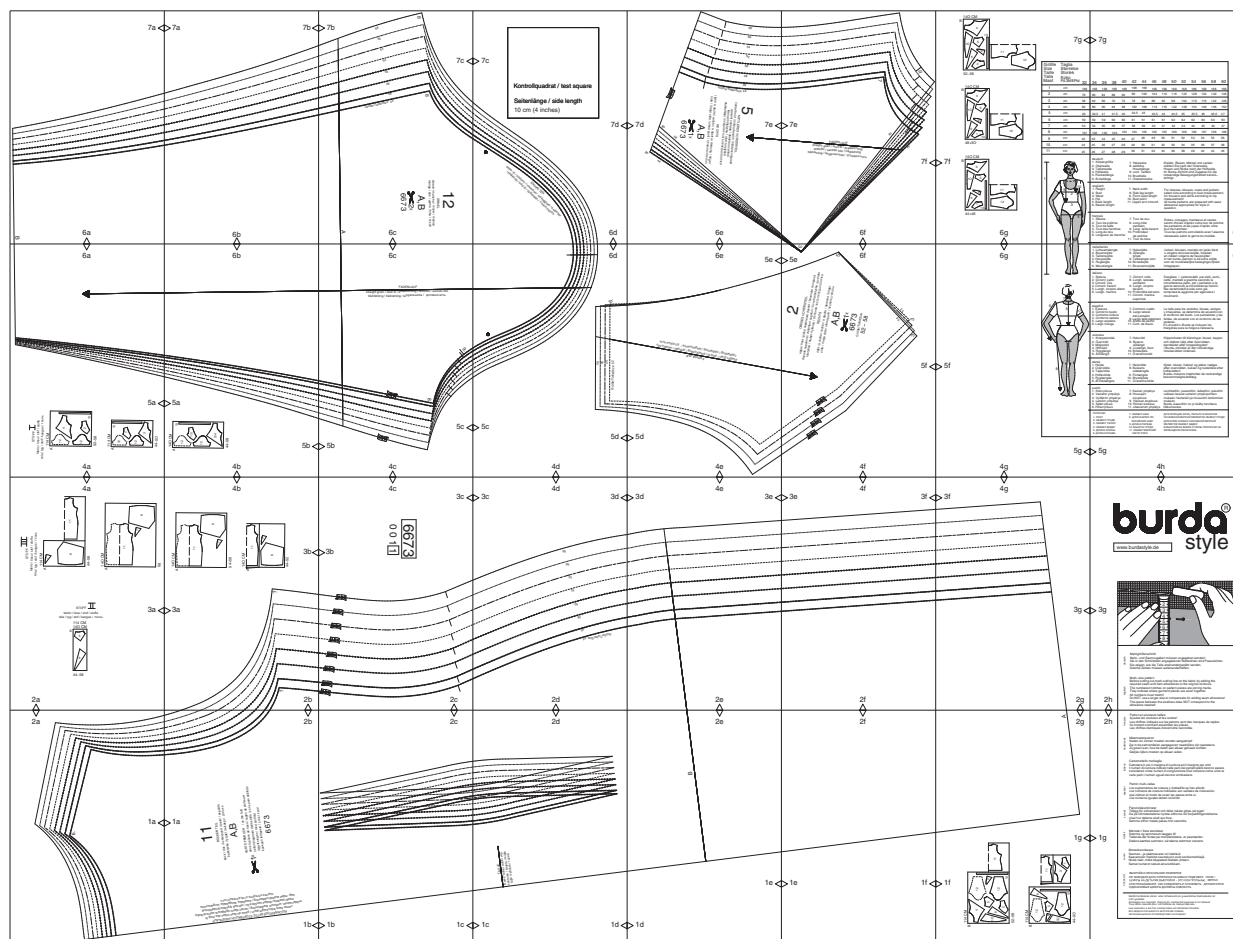


Gewerbliche Nutzung untersagt. – Reproduction à des fins commerciales strictement interdite.
Reproduction for commercial purposes prohibited. – La reproducción para los propósitos comerciales prohibió



burda Download–Schnitt

Modell 6673 Bogen A

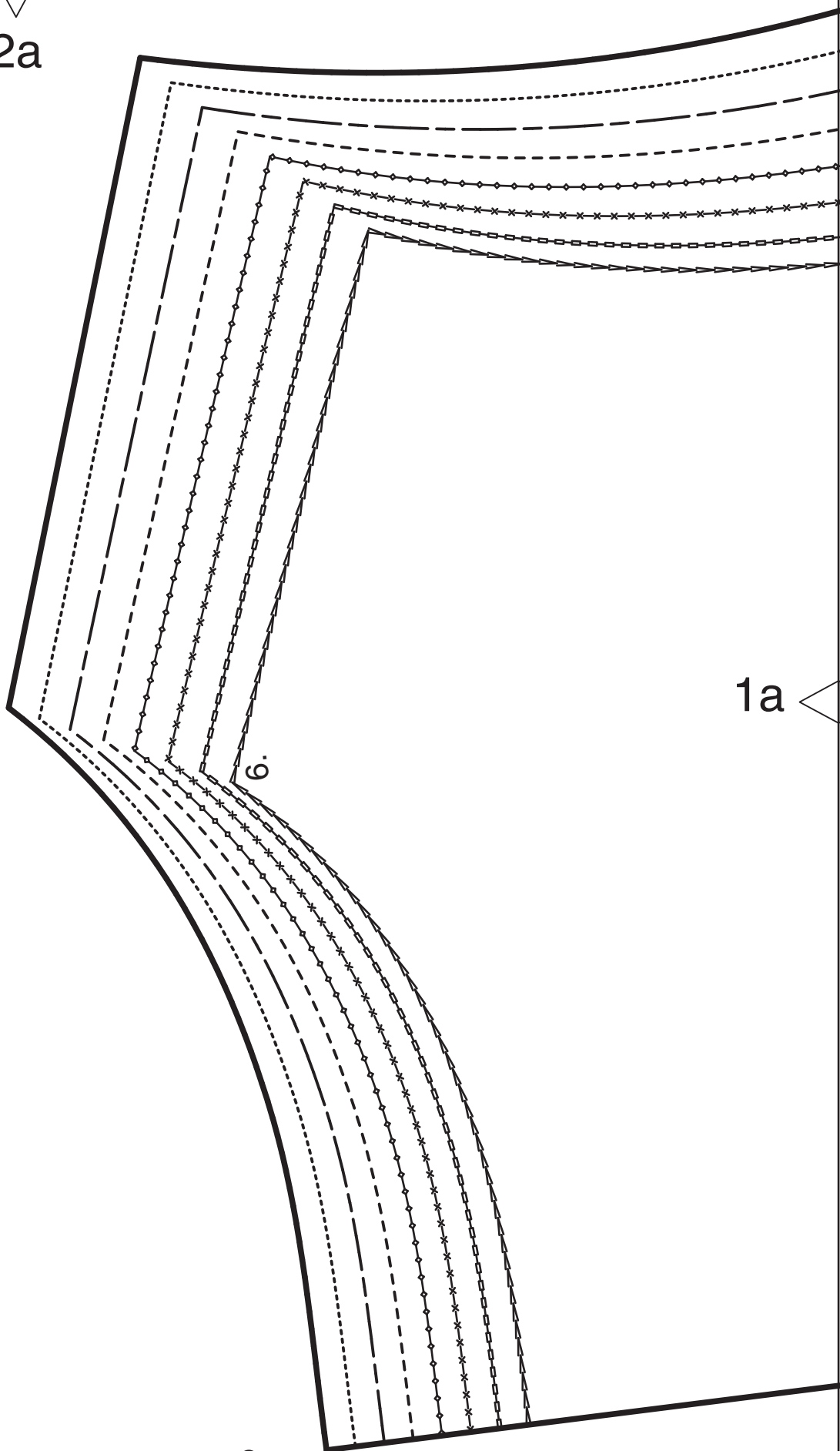


Copyright 2016 by Verlag Aenne Burda GmbH & Co. KG, Hubert-Burda Platz 2, D-77652 Offenburg

Sämtliche Modelle, Schnittteile und Zeichnungen stehen unter Urheberschutz, gewerbliches Nacharbeiten ist untersagt.

Der Verlag haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung des Schnitts, der Materialien, unsachgemäße Ausführung der Tipps und Anleitungen oder unsachgemäße Nutzung der Modelle entstehen.

2a



1a

1a

11

RÜCKENTEIL

back / dos / achterpand / dietro / espalda
bakstycke / rygdel / takakpl / спинка

A,B

IM STOFFBRUCH / on the fold
dans la pliure du tissu / tegen de stofvouw
nella ripiegatura della stoffa / con canto doblado
i tygvikningen / mod stoffold
kankaan taitteesta / СГИБ ТКАНИ



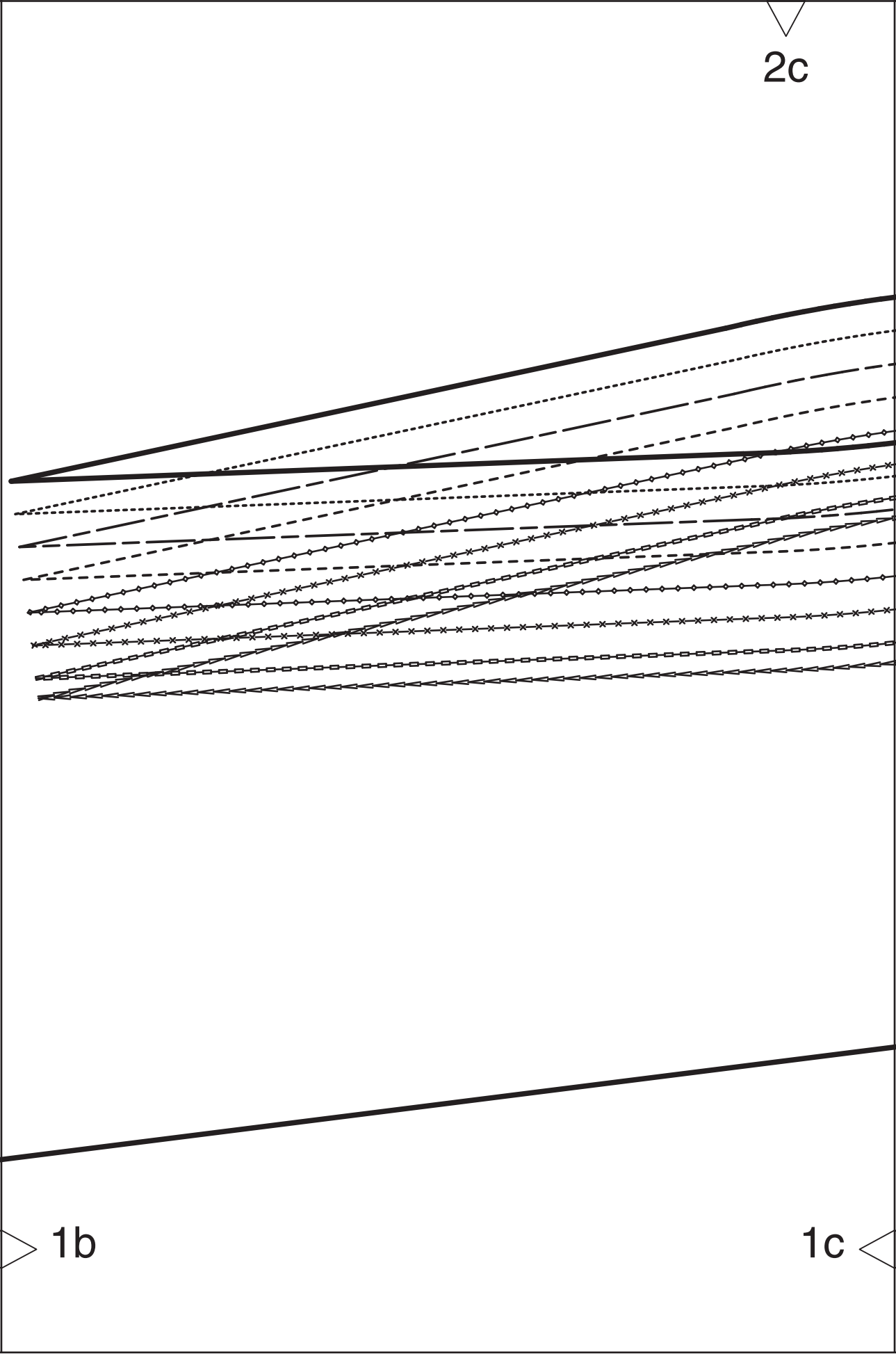
6673

RÜCKWÄRTIGE MITTE STOFFBRUCH FADENLAUF
center back fold straight grain / pliure du tissu milieu dos droit fil
middenachter, stofvouw draadrichting / centro dietro ripiegatura stoffa drittofilo
medio posterior doblez sentido hilo / mitt bak tygvikning tråddriktning
bag. midte stoffold tråddretning / keskittaka, kangasataite, langansuunta
ЗАДНЯЯ СЕРЕДИНА СГИБ ДОЛГЕВАЯ НИТЬ

2b

1b

2c



1b

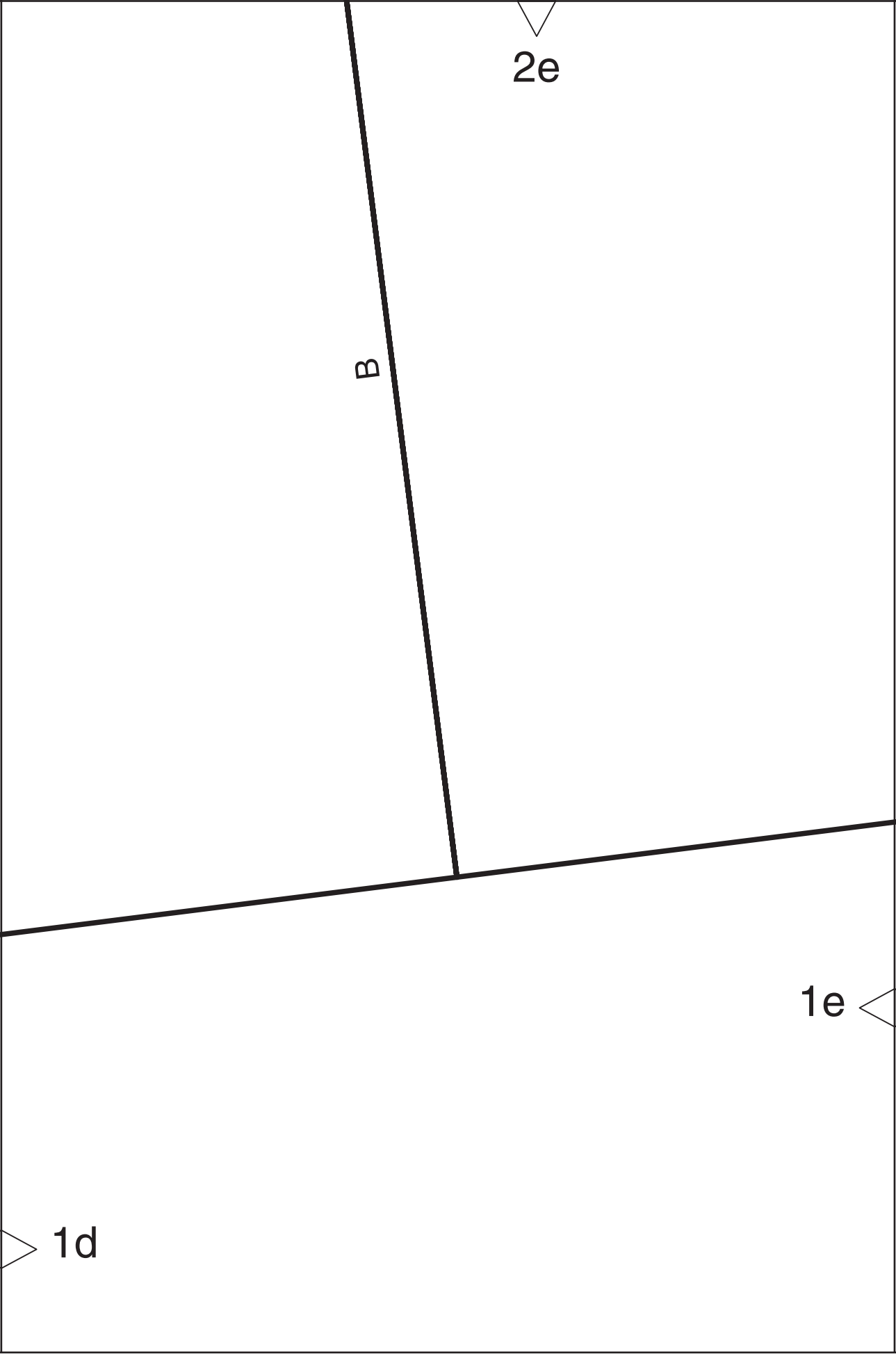
1c

2d

TAILLE
waist / taille / vita
cintura / midje
talje / vyötärö / талия

1c

1d





2f

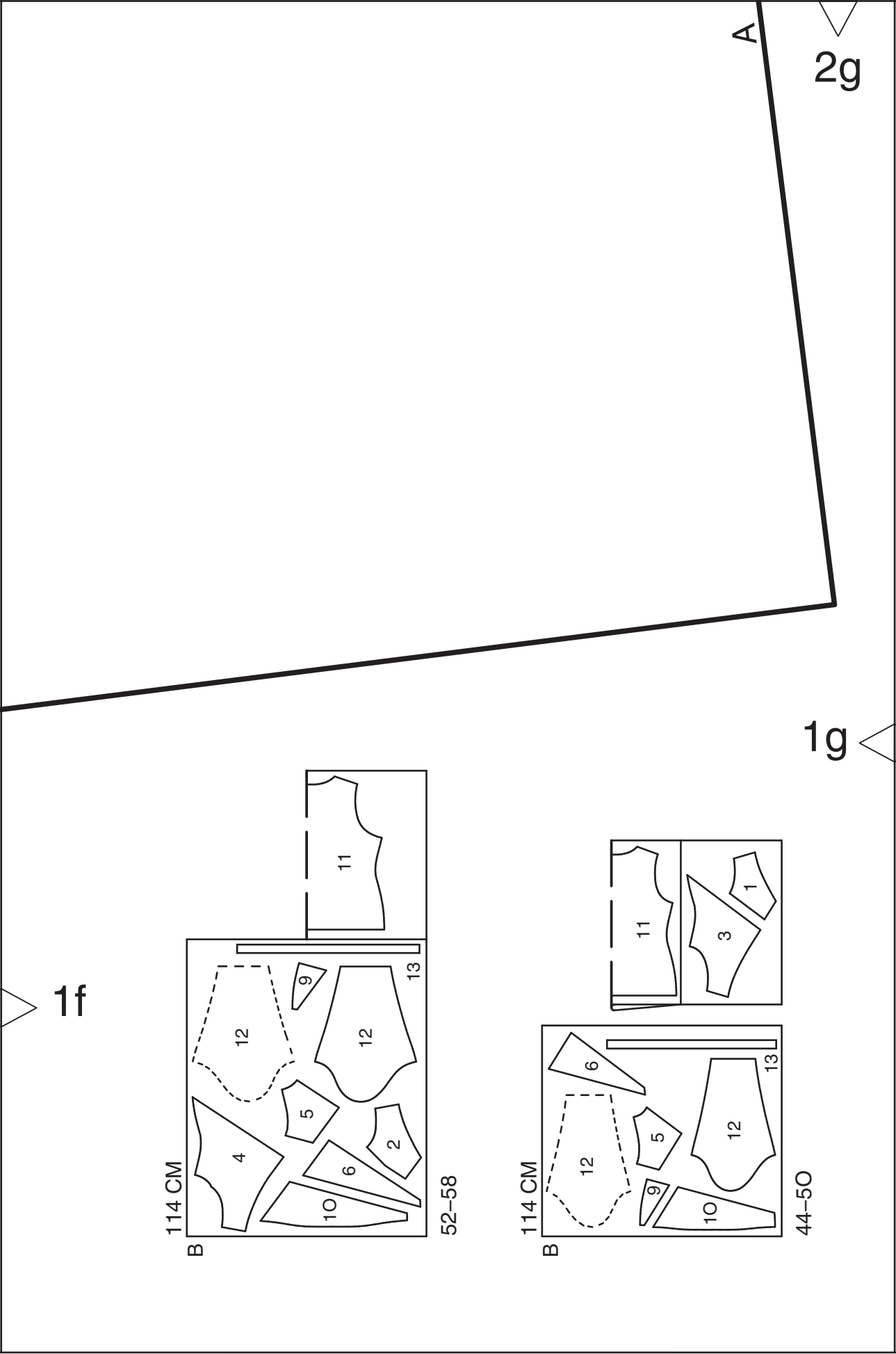


1e



1f



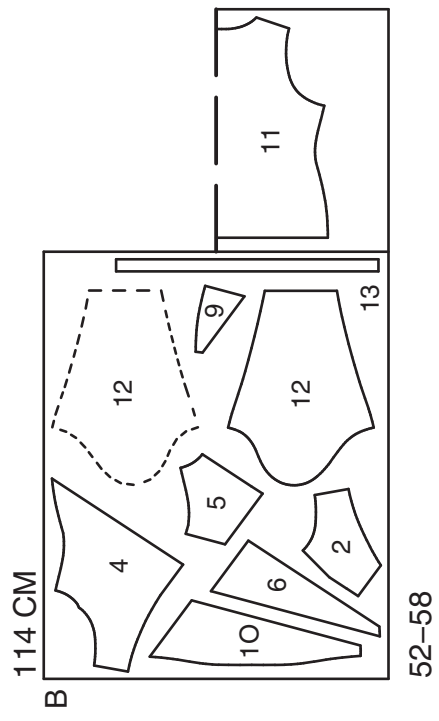


A

2g

1g

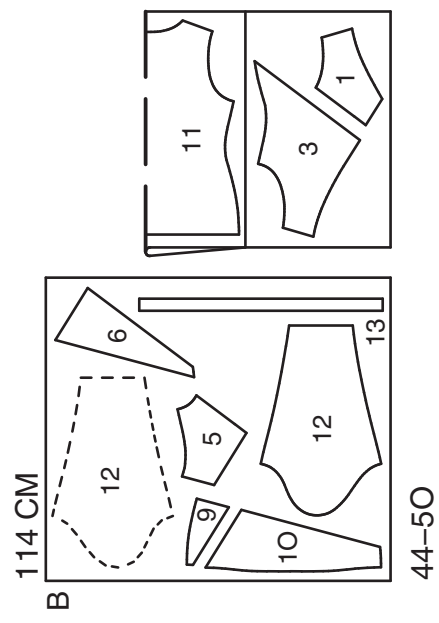
1f



114 CM

B

52-58



114 CM

B

44-50

Patron en plusieurs tailles
Ajoutez les coutures et les ourlets!
Les chiffres indiqués sur les patrons sont des marques de repère.
Ils montrent comment assembler les pièces.
Les chiffres identiques doivent être raccordés

Meermatenpatron
Naden en zomen moeten worden aangeknipt!
De in de patroondelen aangegeven naadcijfers zijn pastekens.
Zij geven aan, hoe de delen aan elkaar genaaid worden.
Gelijke cijfers moeten op elkaar vallen.

Cartamodello mutitaglia
Calcolare in più il margine di cucitura ed il margine per orlo!
I numeri di cucitura indicati nelle parti dei cartamodelli devono essere considerati come numeri di congiunzione. Essi indicano come unire le varie parti. I numeri uguali devono combaciare.

Patrón multi-tallas
Los suplementos de costura y dobladillo se han añadir.
Los números de costura indicados son señales de colocación,
que indican el modo de coser las piezas entre si.
Los números iguales deben coincidir.

Flerstorleksmönster
Tillägg för sömsmåner och fällar måste göras på tyget!
De på mönsterdelarna tryckta siffrorna vid ihopsättningsmärkerna
visar hur delarna skall sys ihop.
Samma siffror måste passa mot varandra.

Mønster i flere størrelser
Sømme og sømmerum lægges til!
Tellende, der findes på mønsterdelene, er pasmærker.
Delene ættes sammen, så tallene stemmer overens.

Monenkaan kaava
Sauman- ja päärmevarat on lisättävä
Kaavansiinä merkityt saumaluvut ovat sovitusmerkkejä.
Niistä näet, mitkä kappaleet liitetään yhteen.
Samat numerot tulevat aina kohkkain.

ВЫКРОЙКА НЕСКОЛЬКИХ РАЗМЕРОВ
НЕ ЗАБУДЬТЕ ДАТЬ ПРИПУСКИ НА ШВЫ И ПОДГИБКУ НИЗА!
ЦИФРЫ НА ДЕТАЛЯХ ВЫКРОЙКИ - ЭТО КОНТРОЛЬНЫЕ МЕТКИ.
ОНИ ПОКАЗЫВАЮТ, КАК СОЕДИНЯТЬ И СТАЧИВАТЬ ДЕТАЛИ КРОЯ.
ОДИНАКОВЫЕ ЦИФРЫ ДОЛЖНЫ СОВПАСТЬ

Sämtliche Modelle stehen unter Urheberschutz, gewerbliches Nacharbeiten ist nicht gestattet

All designs are copyright. Copying for commercial purposes is not allowed.

Tous droits réservés pour nos modèles de marque déposée.

Leur exécution à des fins commerciales est strictement interdite.

ВСЕ МОДЕЛИ ОХРАНЯЮТСЯ АВТОРСКИМ ПРАВОМ,

ЗАПРЕЩАЮЩИМ ИХ ПРОИЗВОДСТВО НА ПРОДАЖУ

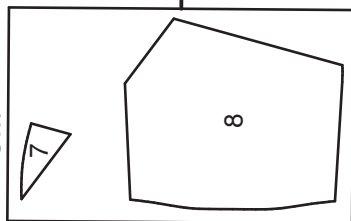


STOFF

fabric / tissu / stof / stoffa
tela / tyg / stof / kangas / ТКАНЬ

114 CM

A

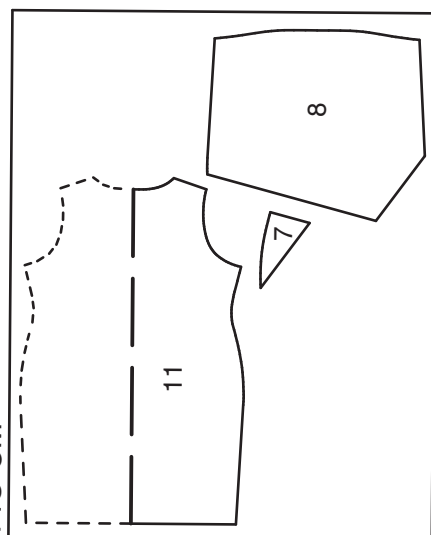


44-58

4a

140 CM

A



58

STOFF



fabric / tissu / stof / stoffa
tela / tyg / stof / kangas / ТКАНЬ

114 CM

140 CM

A

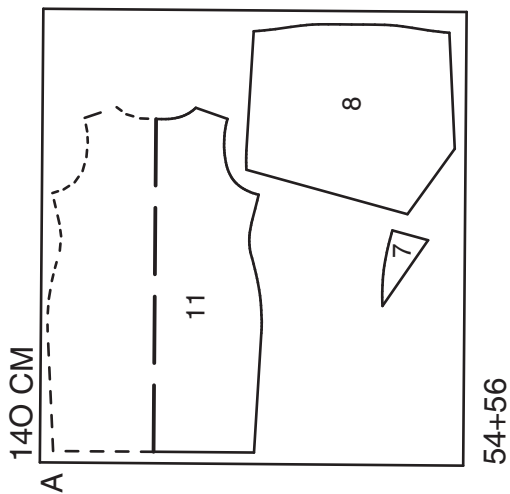


44-58

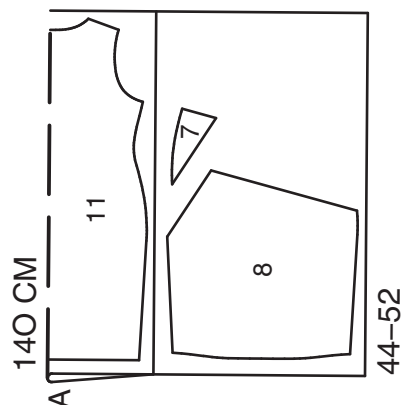
3a

2a

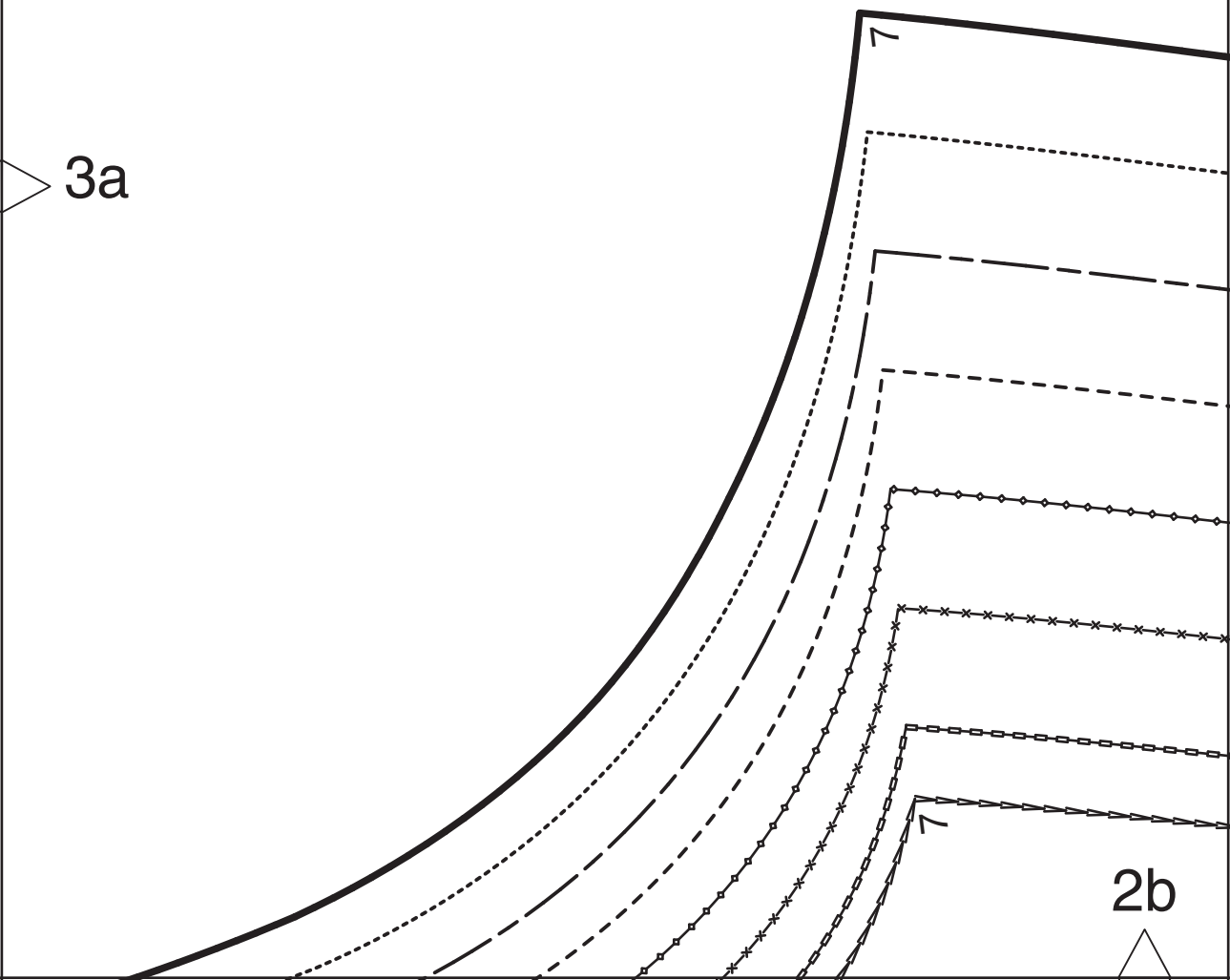
4b



3b

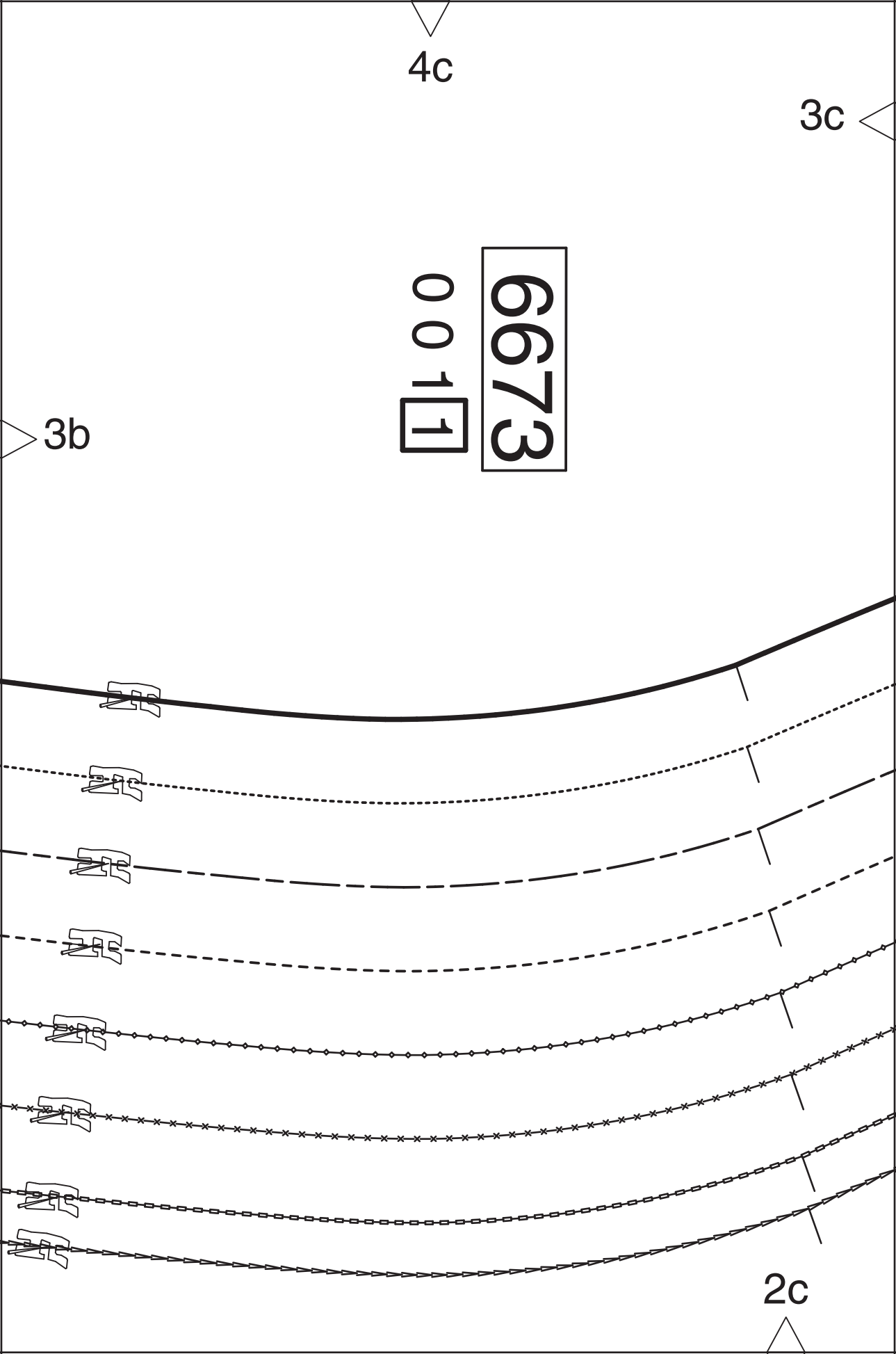


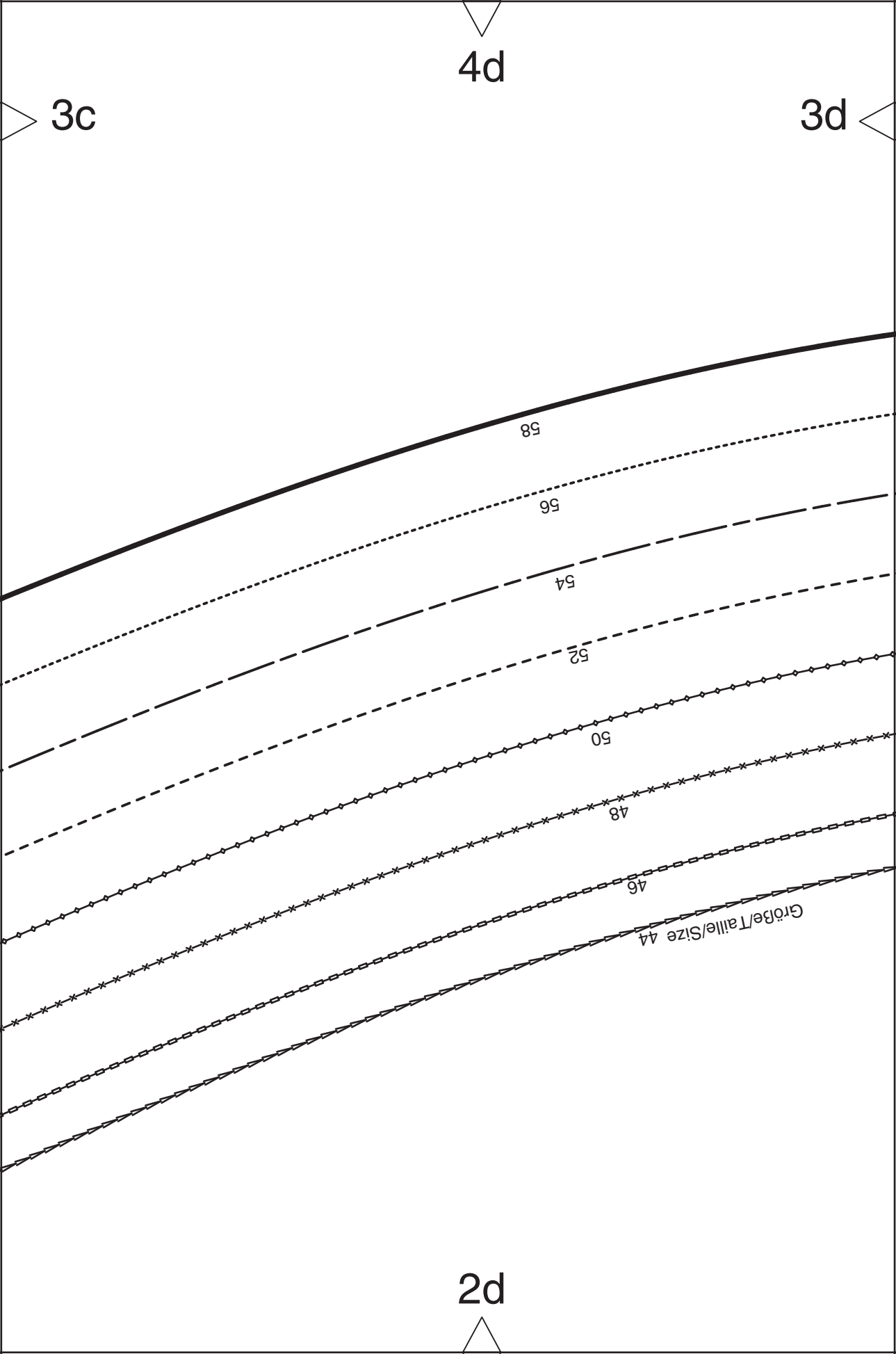
3a

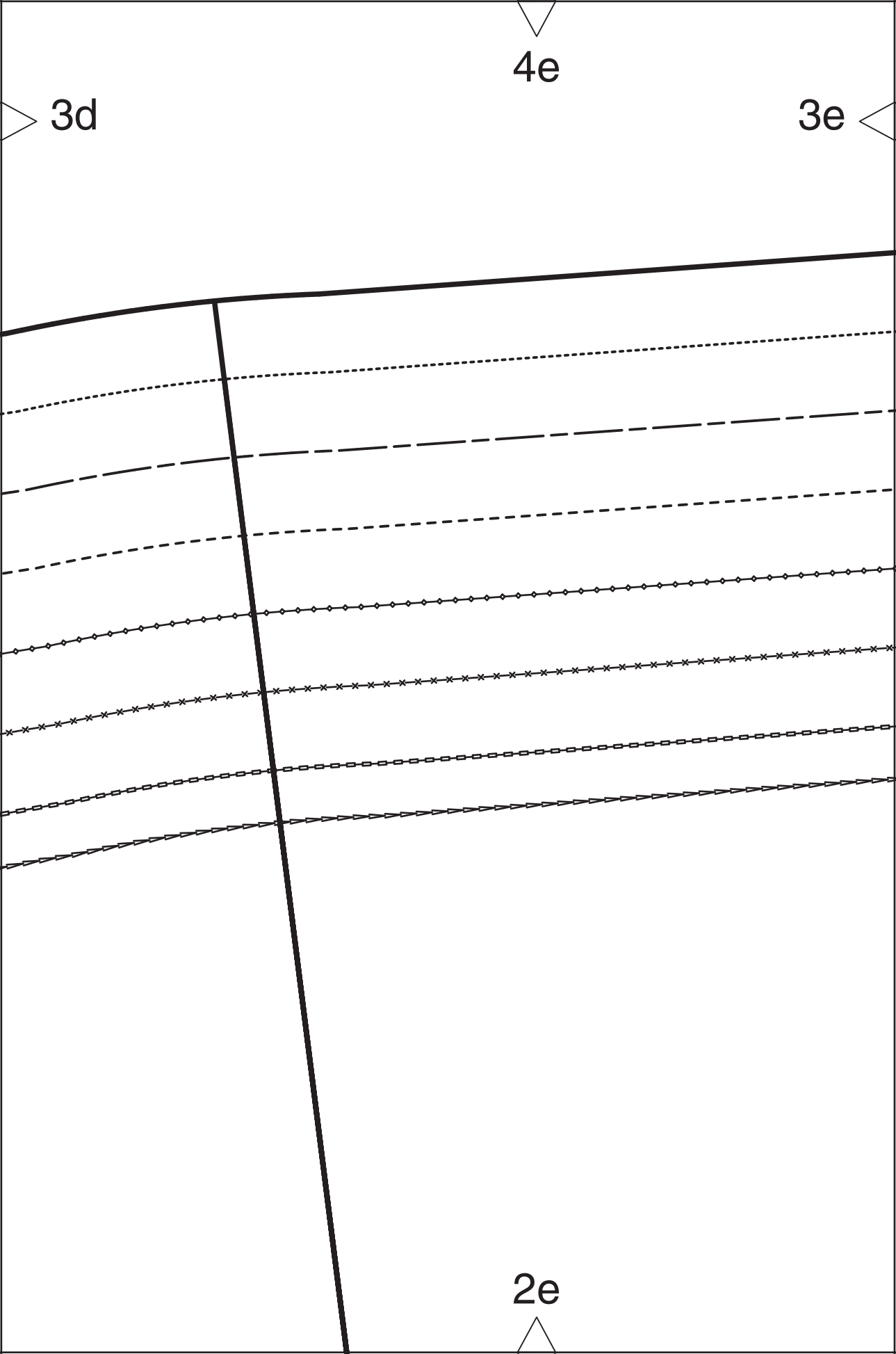


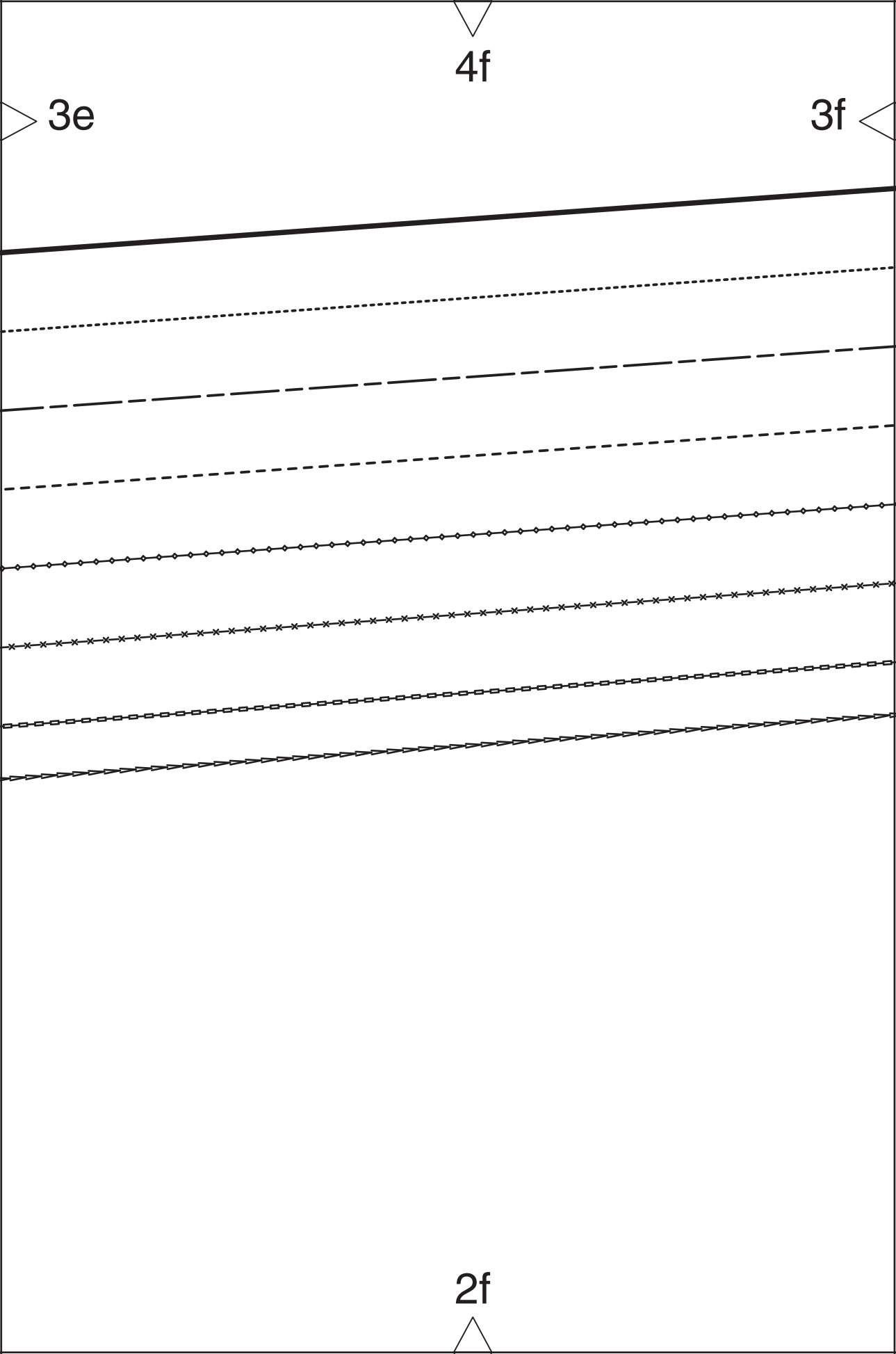
2b

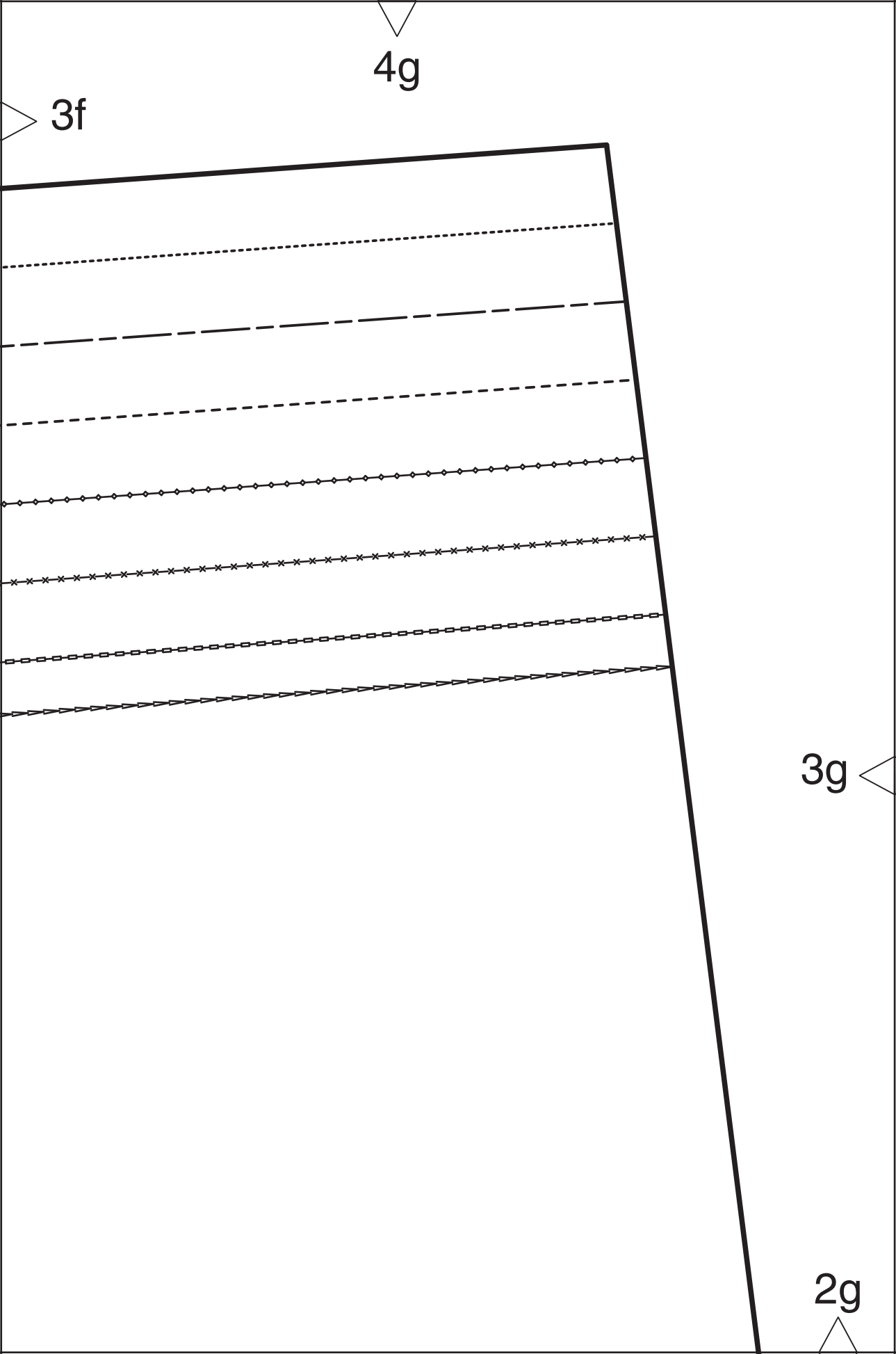










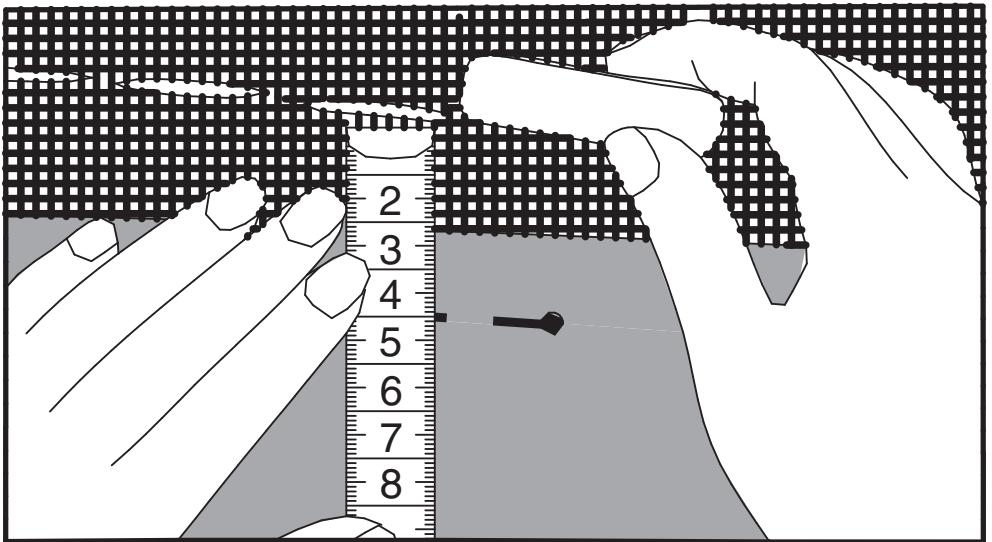


4h

burda[®] style

www.burdastyle.de

3g

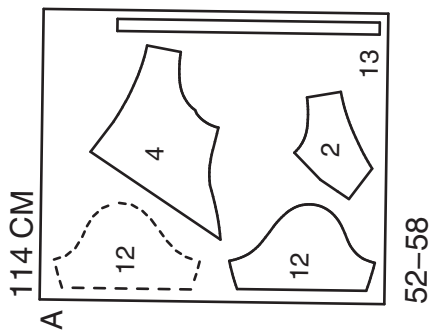


deutsch
Mehrgrößenschnitt
Naht- und Saumzugaben müssen zugegeben werden!
Die in den Schnittteilen angegebenen Nahtzahlen sind Passzeichen.
Sie zeigen, wie die Teile aneinandergenäht werden.
Gleiche Zahlen müssen aufeinandertreffen.

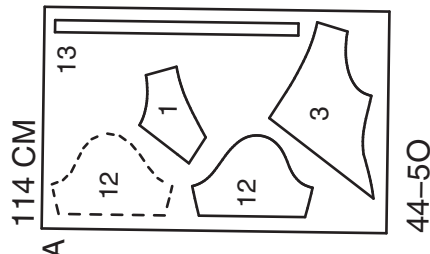
englisch
Multi-size pattern
Before cutting out, mark cutting line on the fabric by adding the required seam and hem allowances to the original contours.
The numbered notches on pattern pieces are joining marks.
They indicate where garment pieces are sewn together.
All numbers must match!
Do NOT use a larger size to compensate for adding seam allowance!
The space between the sizelines does NOT correspond to the allowance needed!

2h

I
STOFF
fabric / tissu / stof / stoffa
tela / tyg / stof / kangas / ТКАНЬ



4a



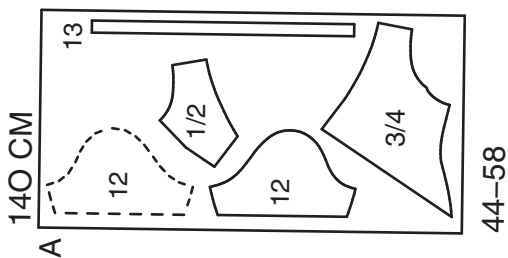
5a

6a



6b

5a



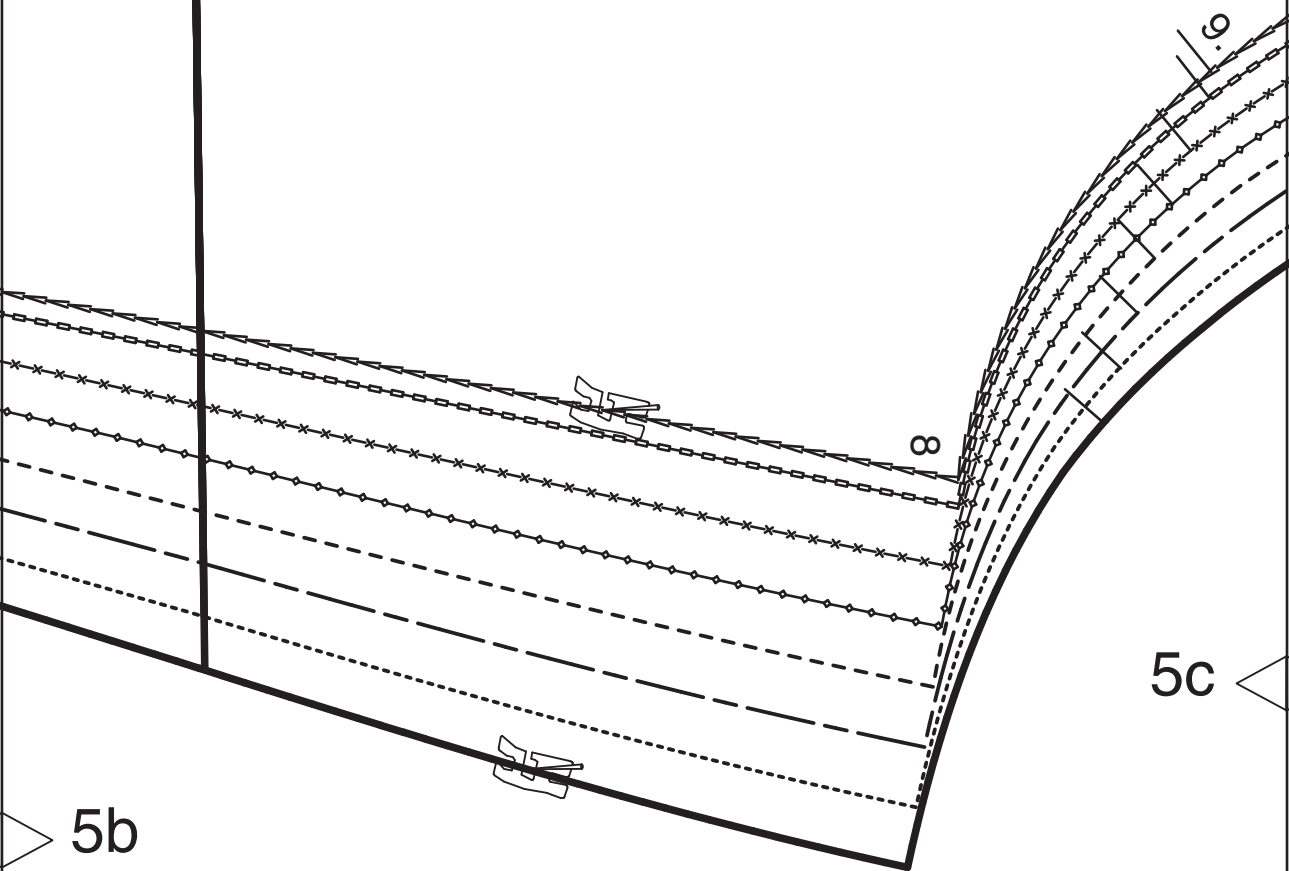
5b

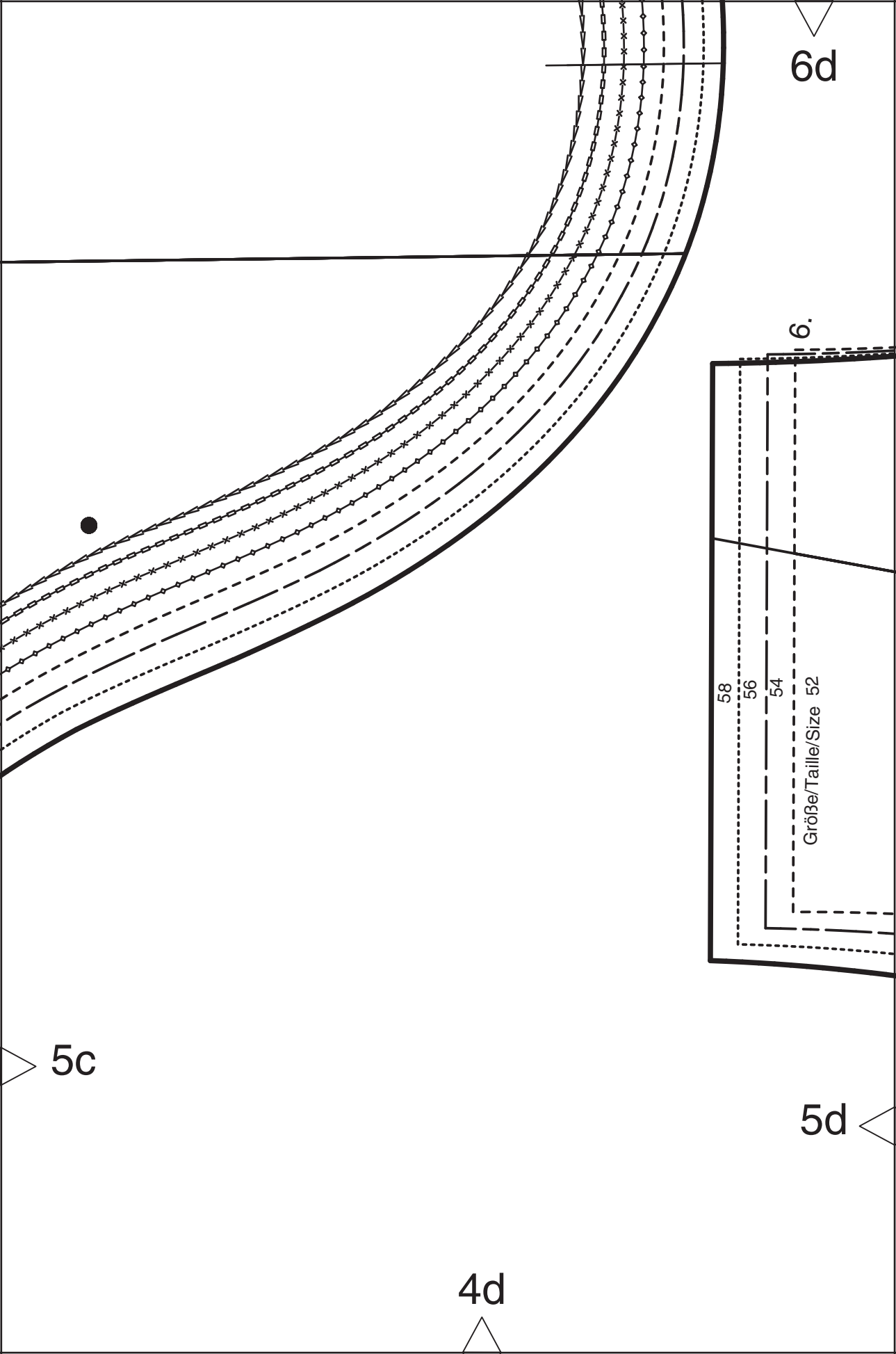
4b

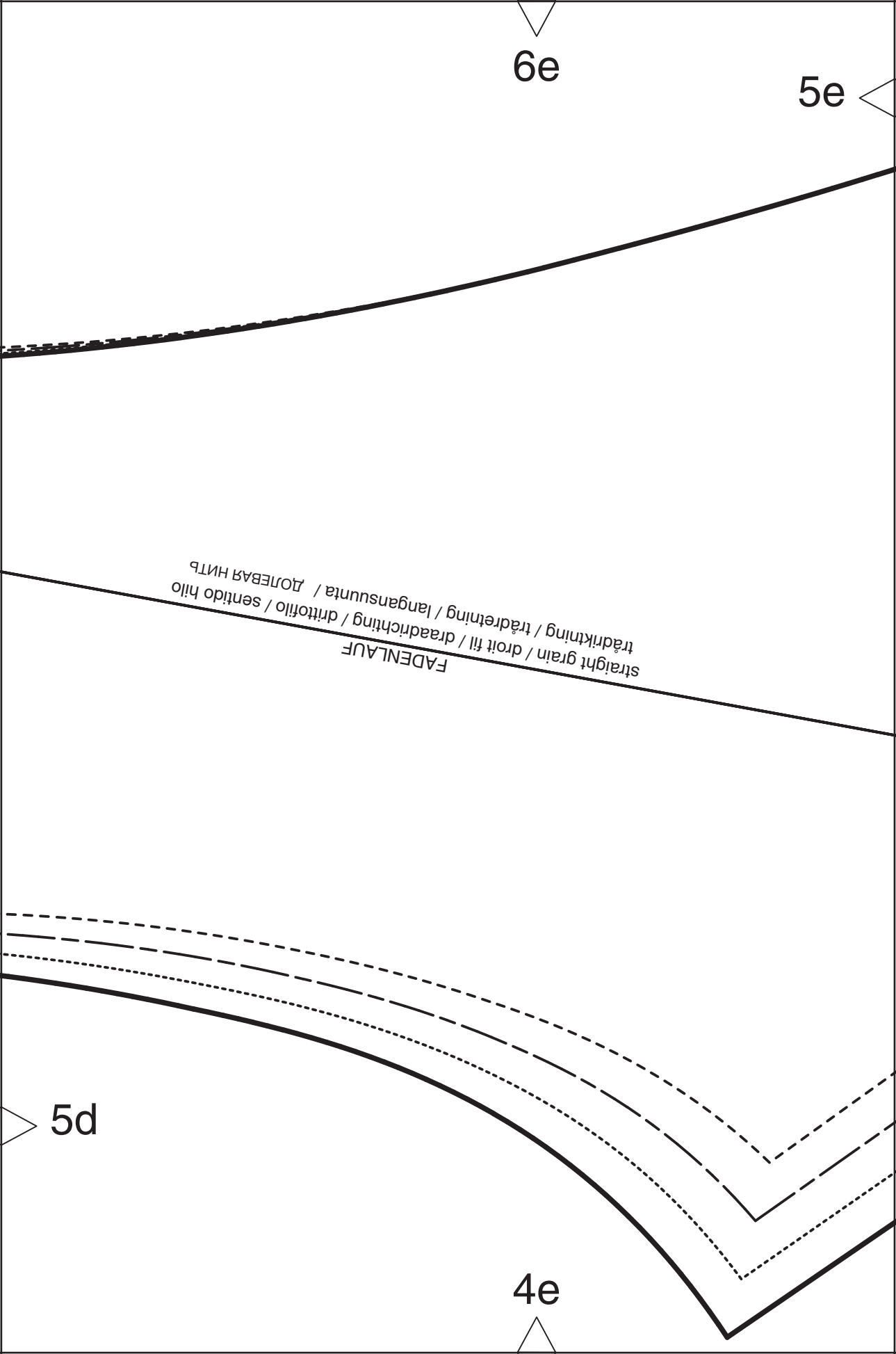
6c

FADENLAUF

straight grain / droit fil / draadrichting / drittofilo / sentido hilo
tråddriktning / tråddretning / langansuunta / ДОЛЕВАЯ НИТЬ







2

OBERS VORDETEIL

upper front / pièce supérieure devant / bovenste voorpand
davanti superiore / delanterio superior / övre framstycke / øverste
forstykke / etukpl:n yläosa / ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ ПЕРЕДА, ПОЛОЧКИ

RECHTS

right / à droite / rechts / a destra / derecha / höger
sida / i højre side / oikea puoli / ПРАВАЯ СТОРОНА

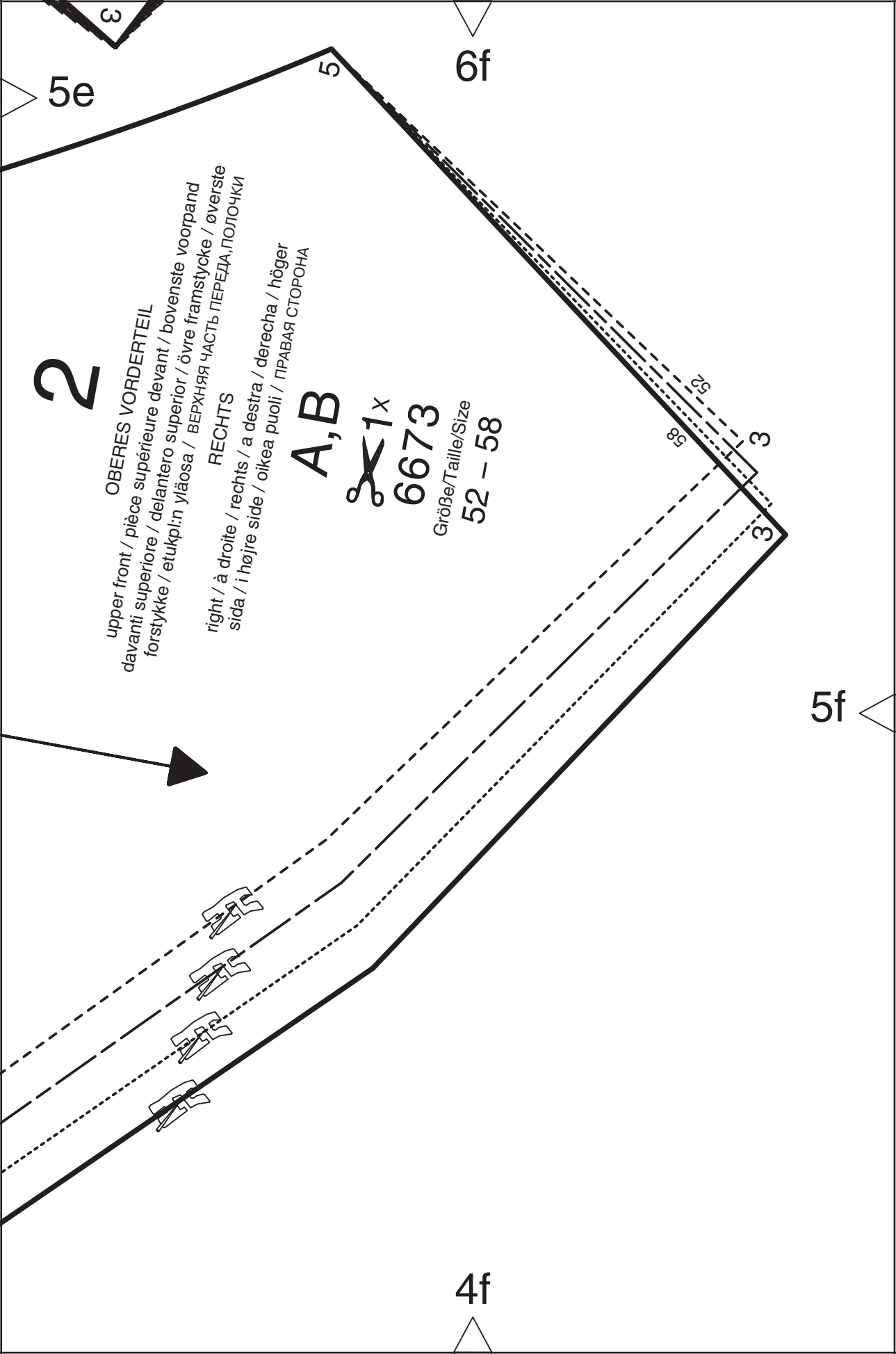
A,B



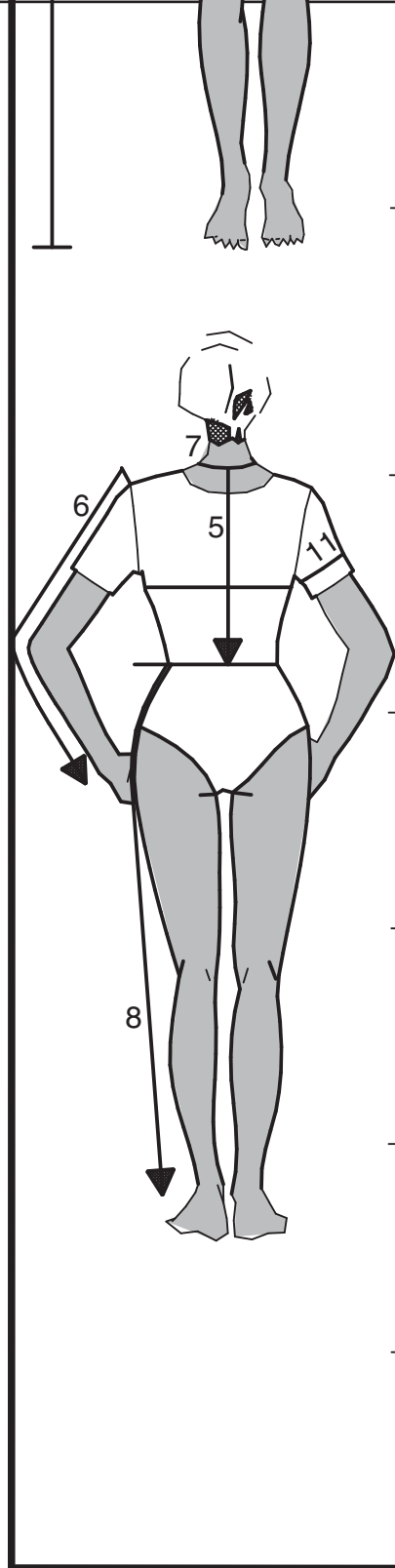
6673

Größe/Taille/Size

52 - 58



6g




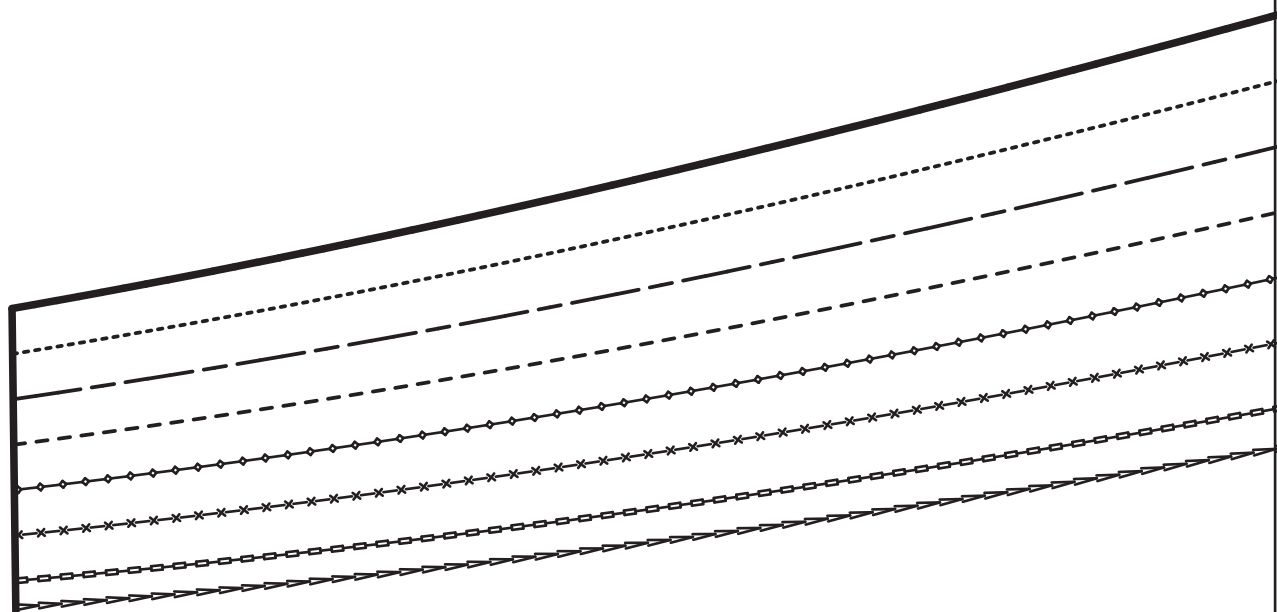
5f

5g

4g

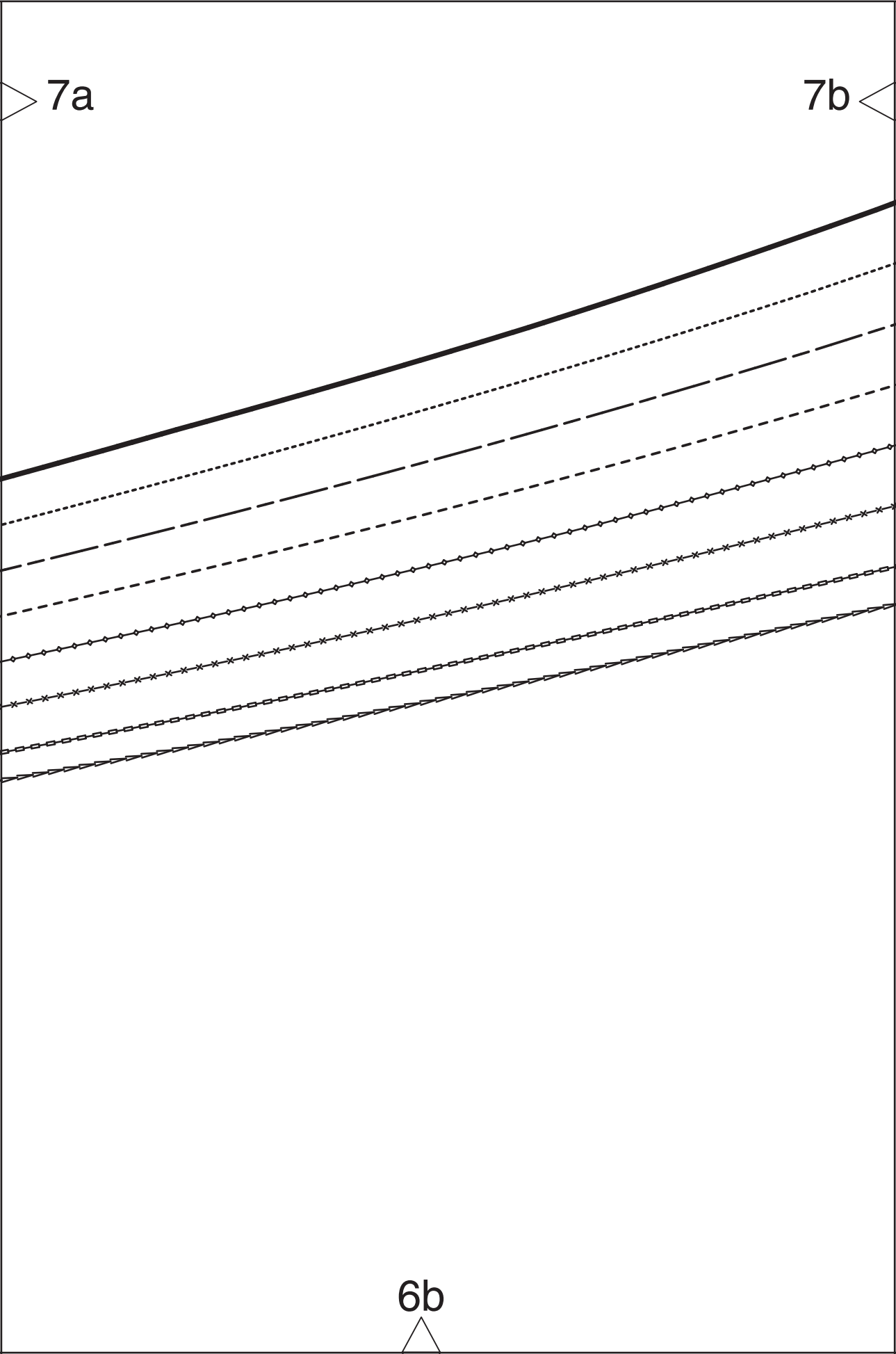
<p>nederlands</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lichaamslengte 2. Bovenwijdte 3. Tailenwijdte 4. Heupwijdte 5. Ruglengte 6. Mouwlengte 	<ol style="list-style-type: none"> 7. Halswijdte 8. Zijlengte broek 9. Taillelengte voor 10. Borstdiepte 11. Bovenarmwijdte 	<p>Jurken, blouses, mantels en jacks kiest u volgens de bovenwijdte, broeken en rokken volgens de heupwijdte! In het burda-patroon is de extra wijdte voor de noodzakelijke bewegingsvrijheid inbegrepen.</p>
<p>italiano</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Statura 2. Circonf. petto 3. Circonf. vita 4. Circonf. fianchi 5. Lungh. corpino dietro 6. Lungh. manica 	<ol style="list-style-type: none"> 7. Circonf. collo 8. Lungh. laterale pantaloni 9. Lungh. corpino davanti 10. Profondità del seno 11. Circonf. manica superiore 	<p>Scegliere i cartamodelli per abiti, camicette, mantelli e giacche secondo la circonferenza petto, per i pantaloni e le gonne secondo la circonferenza fianchi. Nei cartamodelli burda sono già comprese le aggiunte per agevolare i movimenti.</p>
<p>español</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Estatura 2. Contorno busto 3. Contorno cintura 4. Contorno cadera 5. Largo espalda 6. Largo manga 	<ol style="list-style-type: none"> 7. Contorno cuello 8. Largo lateral del pantalón 9. Largo talle delantero 10. Altura de pecho 11. Cont. de brazo 	<p>La talla para los vestidos, blusas, abrigos y chaquetas, se determina de acuerdo con el contorno del busto. Los pantalones y las faldas, de acuerdo con el contorno de las caderas. En el patrón-Burda se incluyen los márgenes para la holgura necesaria.</p>
<p>svenska</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kroppsstorlek 2. Övervidd 3. Midjevidd 4. Höftvidd 5. Rygglängd 6. Ärm-längd 	<ol style="list-style-type: none"> 7. Halsvidd 8. Byxans sidlängd 9. Liveängd, fram 10. Bröstspets 11. Överarmsvidd 	<p>Klippmönster till klänningar, blusar, kappor och dräkter väljs efter övervidden, barnkläder efter kroppslängden! I Burda-mönster är den nödvändiga rörelsevidden inräknad.</p>
<p>dansk</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Højde 2. Overvidde 3. Taljevidde 4. Hoftevidde 5. Ryglængde 6. Ærmelængde 	<ol style="list-style-type: none"> 7. Halsvidde 8. Buksens sidelængde 9. Forlængde 10. Brystdybde 11. Overarmsvidde 	<p>Kjoler, bluser, frakker og jakker vælges efter overvidden, bukser og nederdele efter hoftevidden! Burda-mønstre indeholder de nødvendige bekvemmelighedstillæg.</p>
<p>suomi</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Koko pituus 2. Vartalon ympärys 3. Vyötärön ympärys 4. Lantion ympärys 5. Selän pituus 6. Hihan pituus 	<ol style="list-style-type: none"> 7. Kaulan ympärys 8. Housujen sivupituus 9. Yläosan etupituus 10. Rinnan korkeus 11. olkavarren ympärys 	<p>Leninkeihin, puseroihin, takkeihin, pukuihin valitaan kaavat vartalon ympärysmitan mukaan: hameisiin ja housuihin lantiomitan mukaan. Burda-kaavoihin on jo lisätty tarvittava liikkumavara.</p>
<p>РУССКИИ</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. РОСТ 2. ОБХВАТ ГРУДИ 3. ОБХВАТ ТАЛИИ 4. ОБХВАТ БЕДЕР 5. ДЛИНА СПИНЫ 6. ДЛИНА РУКАВА 	<ol style="list-style-type: none"> 7. ОБХВАТ ШЕИ 8. ДЛИНА БРЮК ПО БОКОВОМУ ШВУ 9. ДЛИНА ПЕРЕДА 10. ВЫСОТА ГРУДИ 11. ОБХВАТ ВЕРХНЕЙ ЧАСТИ РУКИ 	<p>ДЛЯ ПЛАТЬЕВ, БЛУЗ, ПАЛЬТО И ЖАКЕТОВ ОСНОВНОЙ МЕРКОЙ ЯВЛЯЕТСЯ ОБХВАТ ГРУДИ. ДЛЯ БРЮК И ЮБОК ОСНОВНОЙ МЕРКОЙ ЯВЛЯЕТСЯ ОБХВАТ БЕДЕР. В ВЫКРОЙКАХ BURDA УЧТЕНЫ ПРИПУСКИ НА СВОБОДНОЕ ОБЛЕГАНИЕ.</p>

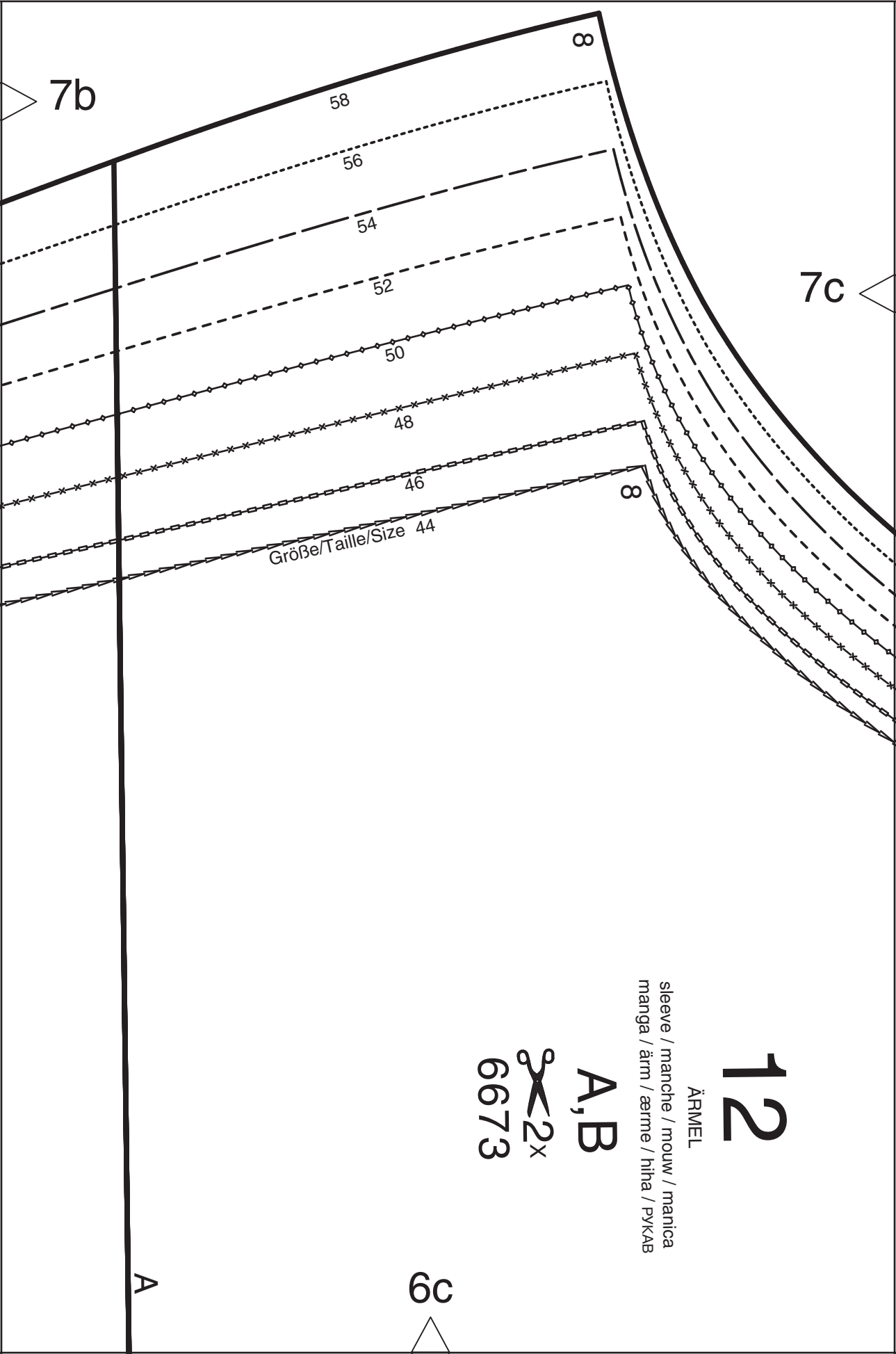
7a 



6a 

B 





12

ÄRMEL

sleeve / manche / mouw / manica
manga / ärm / ærme / hīna / pykab

A,B



6673

6c

A

7b

7c

58

56

54

52

50

48

46

Größe/Taille/Size 44

∞

∞

7c

Kontrollquadrat / test square

Seitenlänge / side length
10 cm (4 inches)

7d

ease-in / souteinir / inhouden / molleggiare / embeber
inhållning / hold til / syötetään / ПРИПОСАДИТЬ
EINHALTEN

6d

5

MITTLERES VORDERTAIL

center front / milieu devant / middenvooorband
davanti centrale / delantero central
främre mitstycke / midt. forstykke
etukeskippl / СПЕДИННА ЧАСТЬ ПЕРЕДА, ПОЛОЧКИ

RECHTS

A,B



6673

Größe/Taille/Size 44

58

56

54

52

50

48

46

4

58

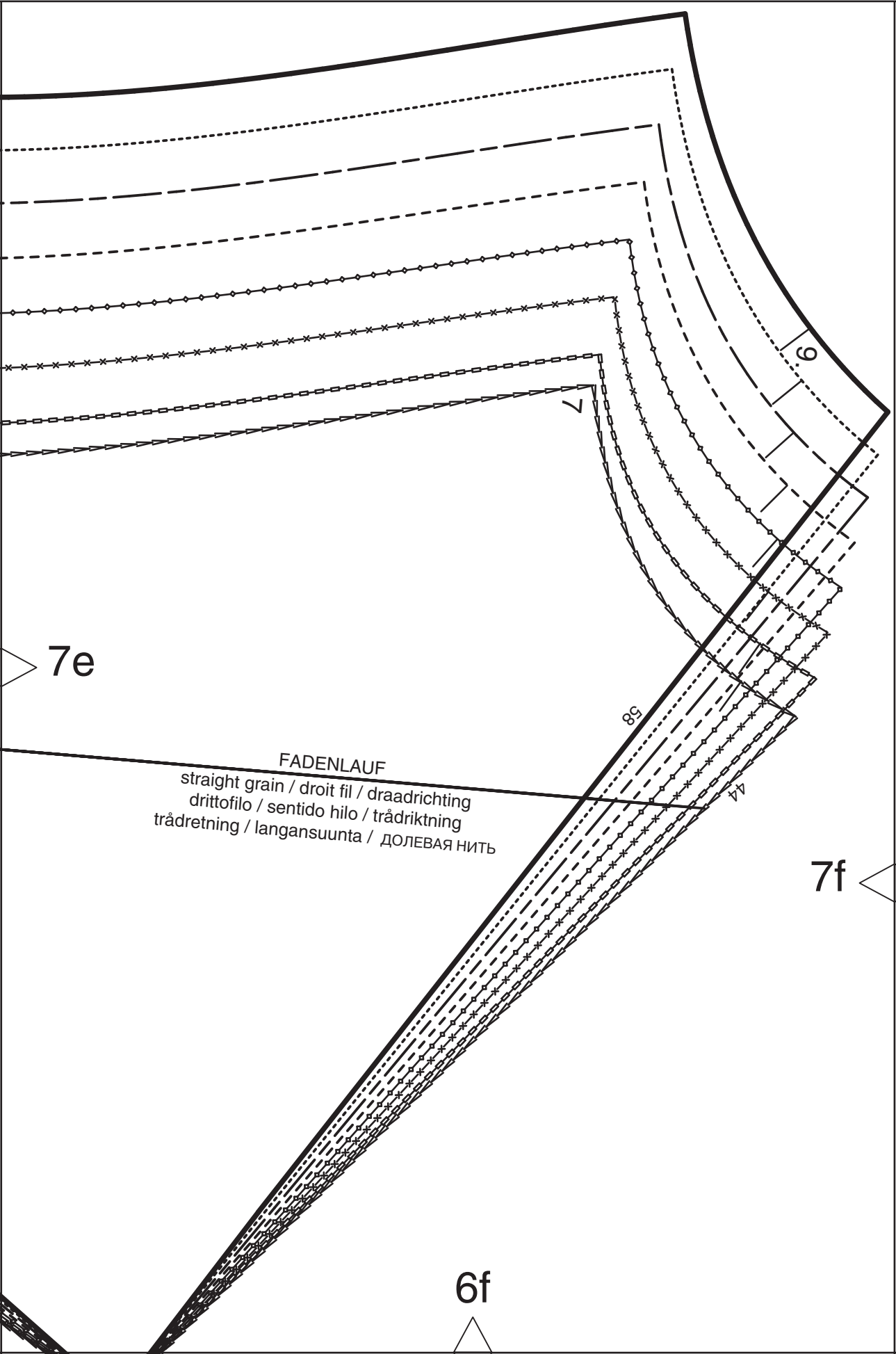
4

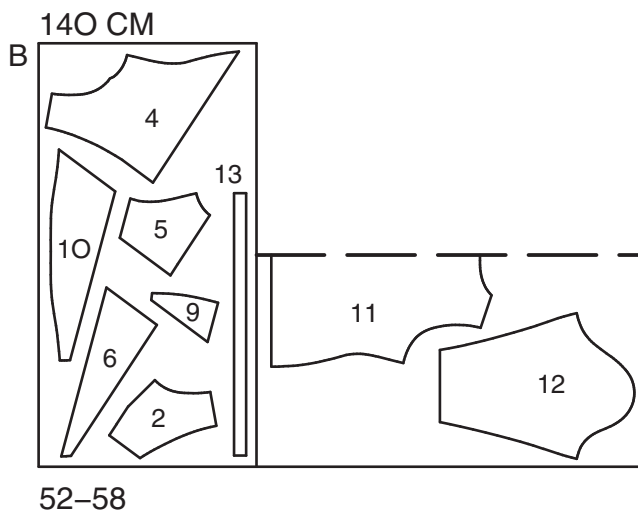
44

6e

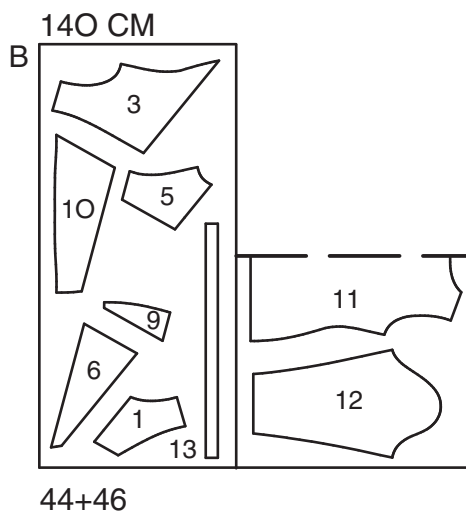
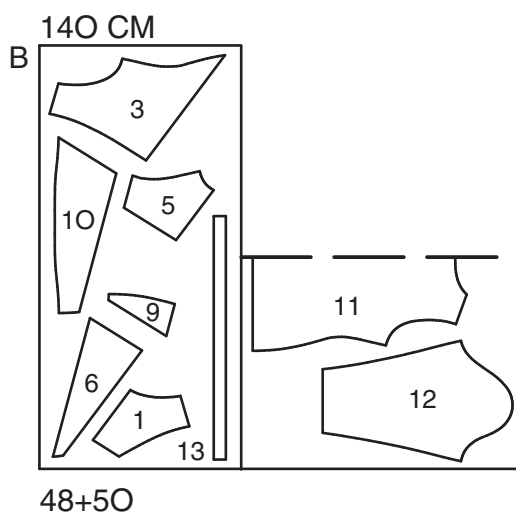
7e

7d



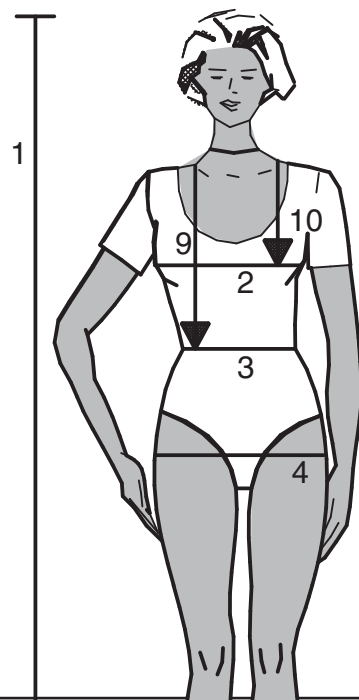


7g



Größe Size Taille Talla Maat	Taglia Størrelse Storlek Koko РАЗМЕРЫ	32
1	cm	168
2	cm	76
3	cm	58
4	cm	82
5	cm	40
6	cm	59
7	cm	33
8	cm	101
9	cm	42
10	cm	24
11	cm	25

7f



6g

34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
168	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168	168
80	84	88	92	96	100	104	110	116	122	128	134	140	146
62	66	70	74	78	82	86	92	98	104	110	116	122	128
86	90	94	98	102	106	110	116	122	128	134	140	146	152
40,5	41	41,5	42	42,5	43	43,5	44	44,5	45	45,5	46	46,5	47
59	59	60	60	61	61	61	61	62	62	62	63	63	63
34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
102	102	103	104	104	105	105	105	106	106	106	107	108	108
43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56
25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
26	27	28	29	30	31	32	34	36	38	40	42	44	46

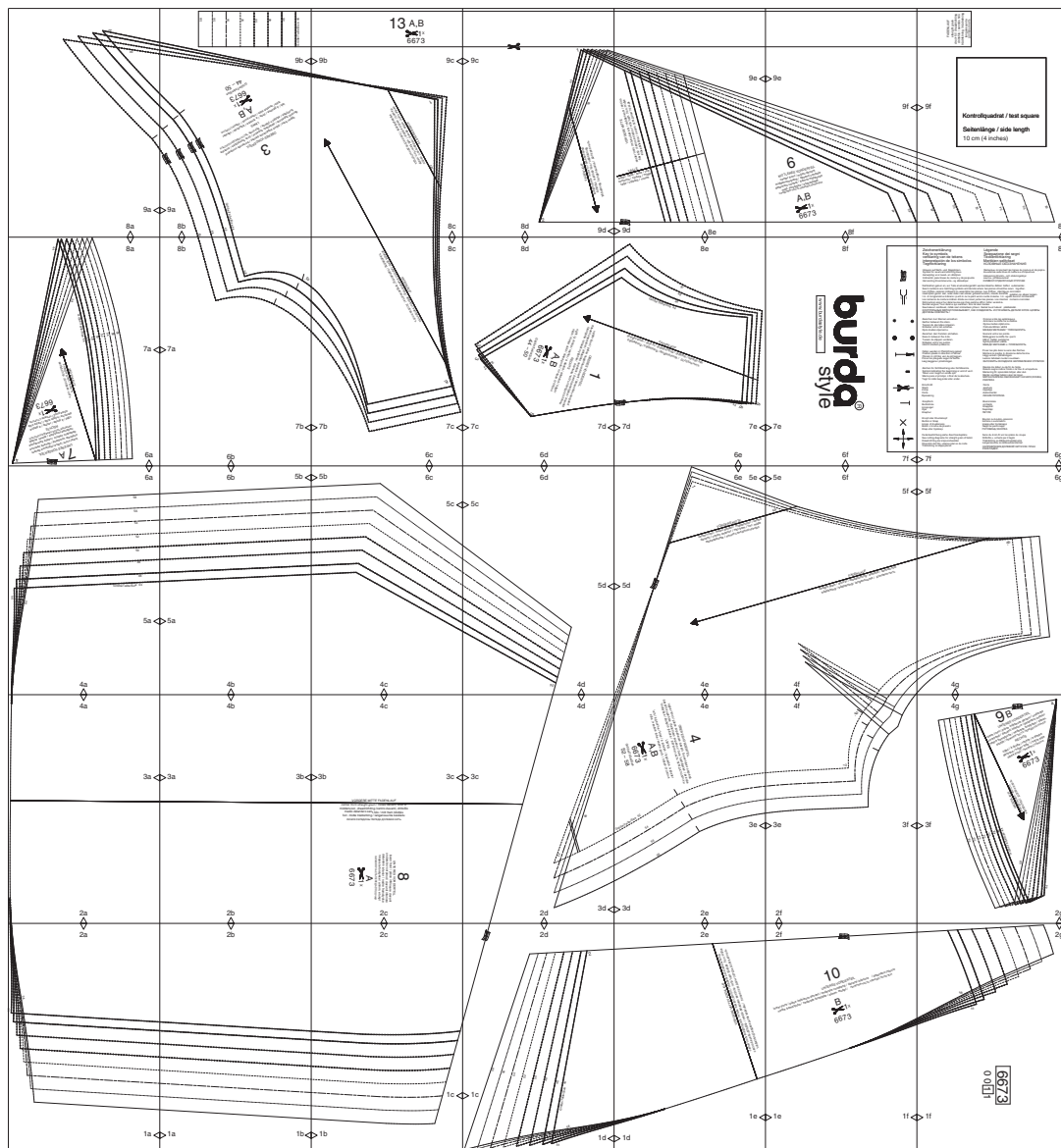
deutsch		
1. Körpergröße	7. Halsweite	Kleider, Blusen, Mäntel und Jacken wählen Sie nach der Oberweite, Hosen und Röcke nach der Hüftweite. Im Burda-Schnitt sind Zugaben für die notwendige Bewegungsfreiheit berücksichtigt.
2. Oberweite	8. seitliche Hosenlänge	
3. Taillenweite	9. vord. Taillenl.	
4. Hüftweite	10. Brusttiefe	
5. Rückenlänge	11. Oberarmweite	
6. Ärmellänge		

englisch		
1. Height	7. Neck width	For dresses, blouses, coats and jackets select size according to bust measurement, for trousers and skirts according to hip measurement! All burda patterns are prepared with ease allowance appropriate for style in question.
2. Bust	8. Side leg length	
3. Waist	9. Front waist length	
4. Hip	10. Bust point	
5. Back length	11. Upper arm circumf.	
6. Sleeve length		

français		
1. Stature	7. Tour de cou	Robes, corsages, manteaux et vestes seront choisis d'après votre tour de poitrine les pantalons et les jupes d'après votre tour de hanches! Tous les patrons sont établis avec l'aisance nécessaire selon le genre du modèle.
2. Tour de poitrine	8. Long.côté pantalon	
3. Tour de taille	9. Long. taille devant	
4. Tour des hanches	10. Profondeur de poitrine	
5. Long.du dos	11. Tour du bras	
6. Longueur de manche		

burda Download-Schnitt

Modell 6673 Bogen B

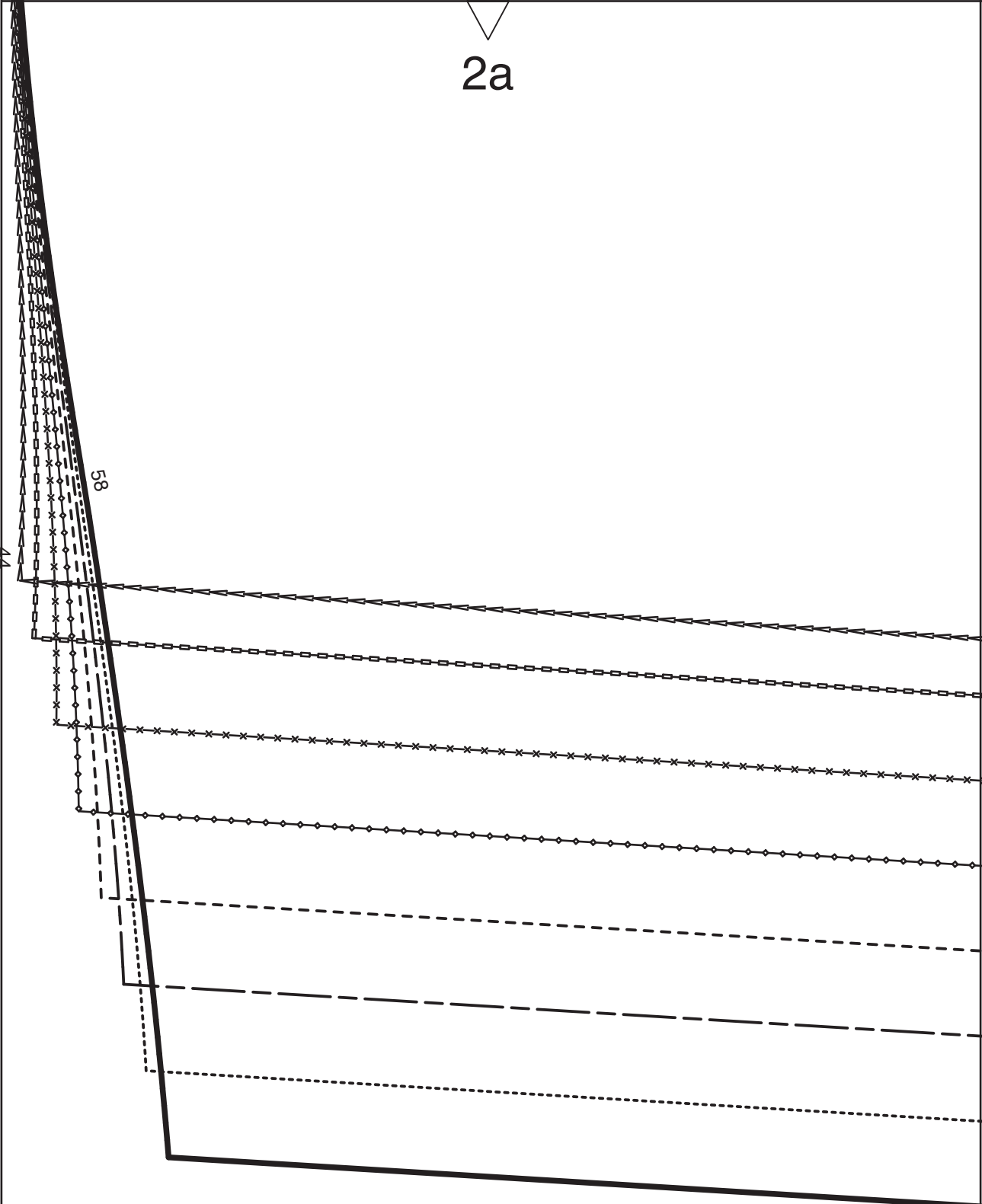


Copyright 2016 by Verlag Aenne Burda GmbH & Co. KG, Hubert-Burda Platz 2, D-77652 Offenburg

Sämtliche Modelle, Schnittteile und Zeichnungen stehen unter Urheberschutz, gewerbliches Nacharbeiten ist untersagt.

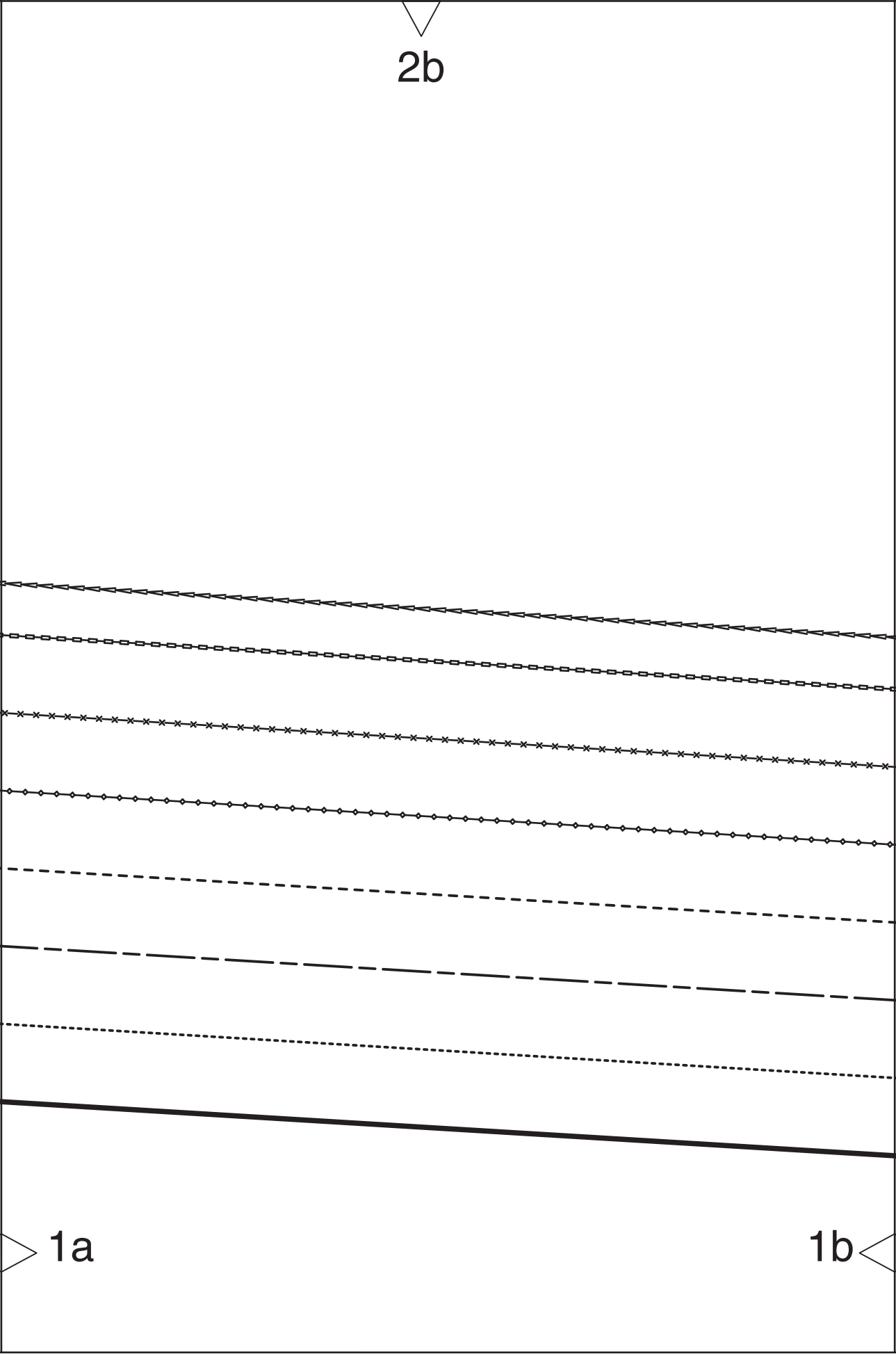
Der Verlag haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung des Schnitts, der Materialien, unsachgemäße Ausführung der Tipps und Anleitungen oder unsachgemäße Nutzung der Modelle entstehen.

2a



1a

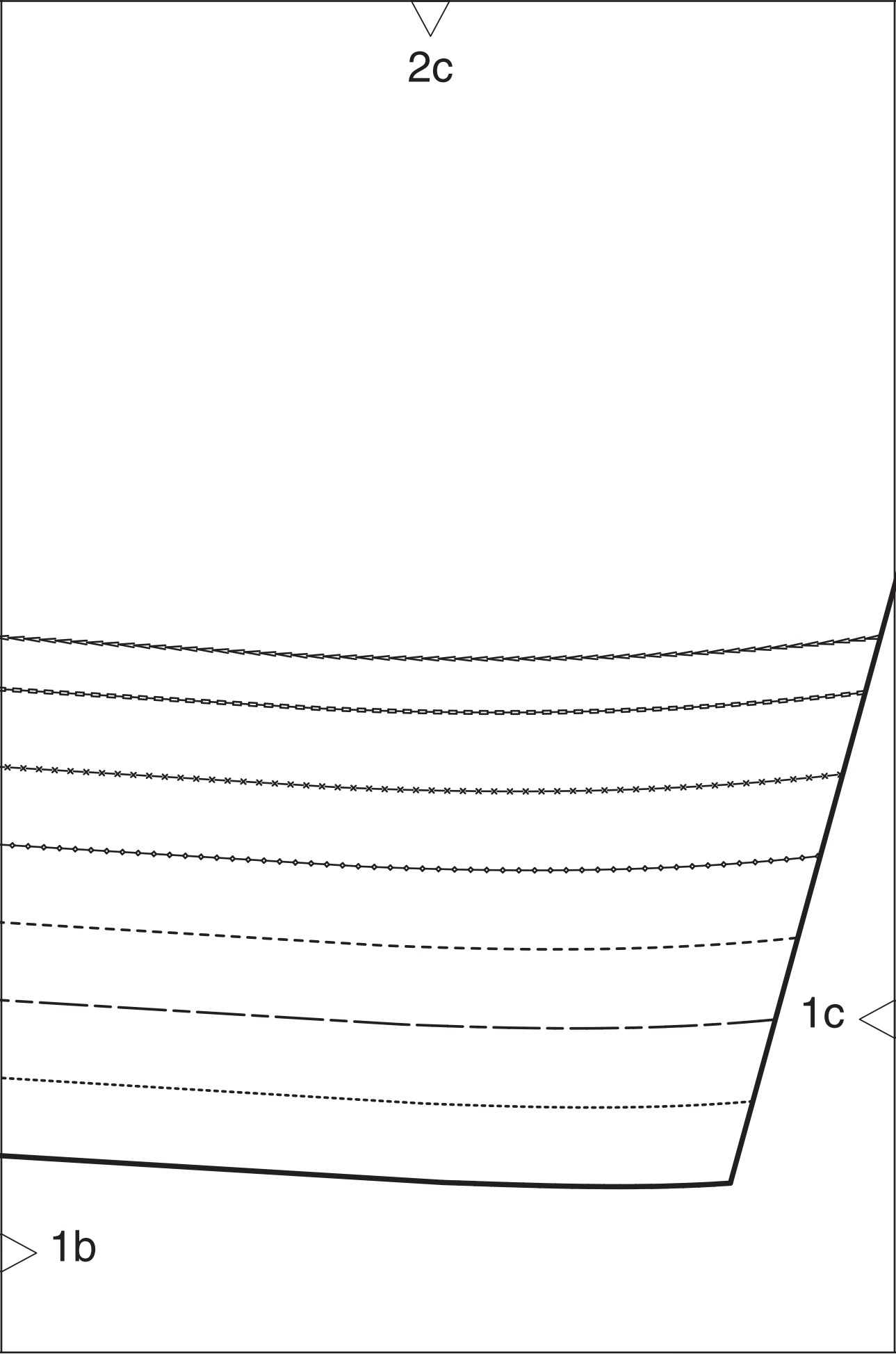
2b

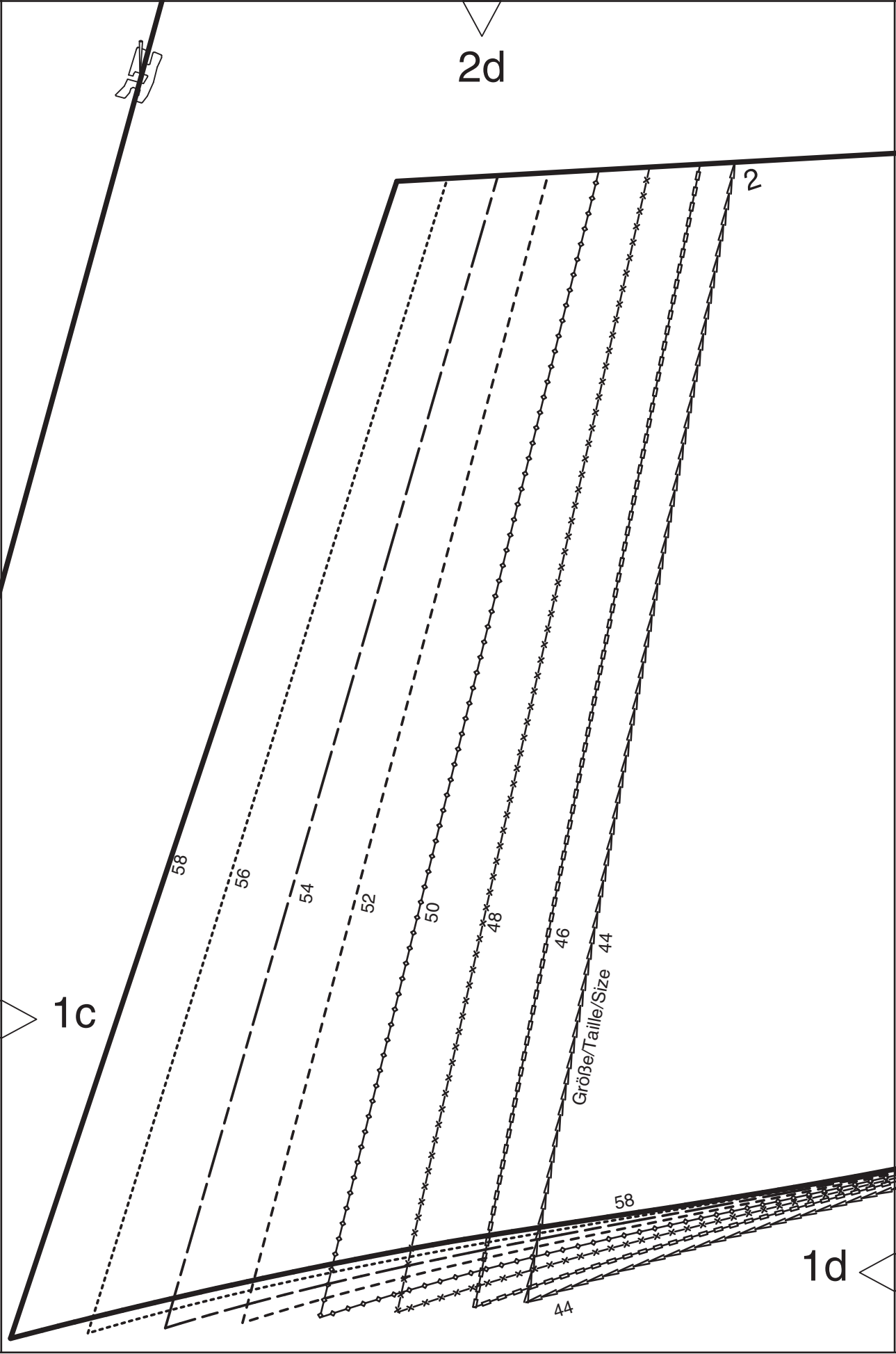


2c

1c

1b





2f



10

UNTERES VORDERTEIL

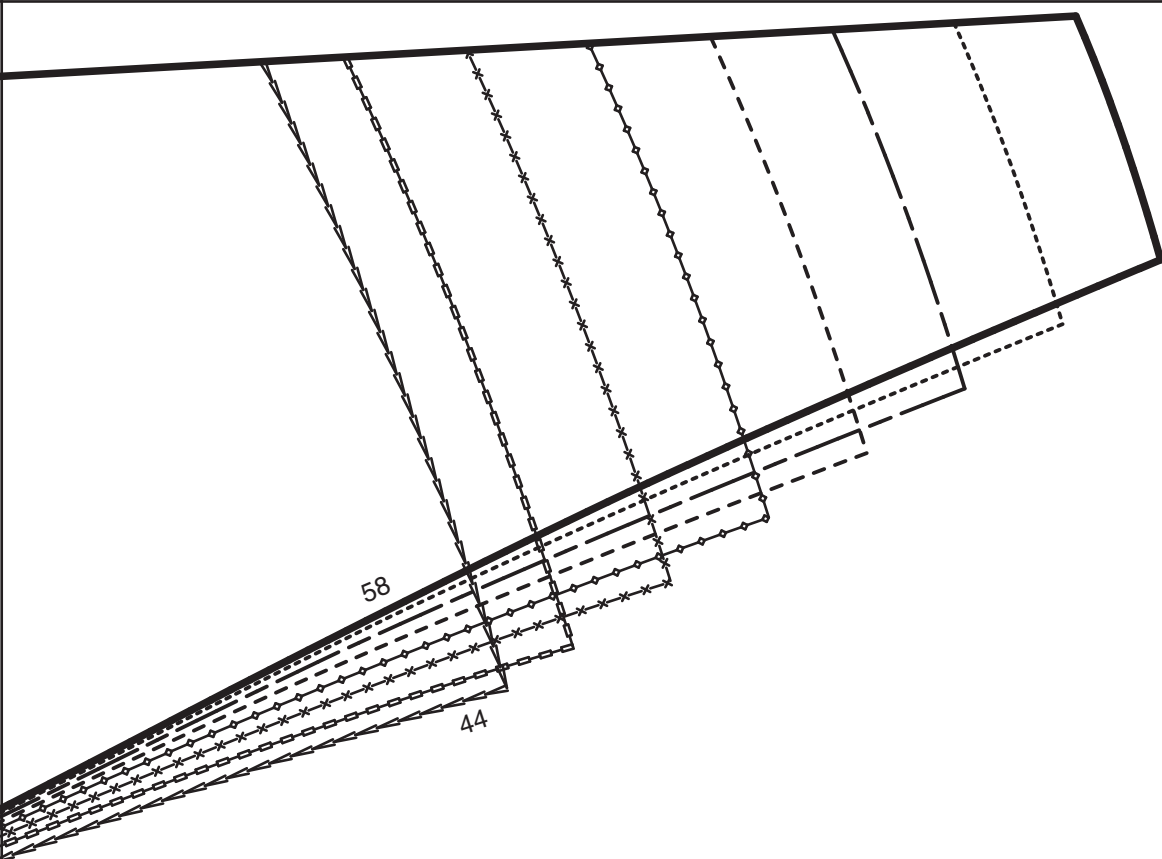
lower front / pièce inférieure devant / onderste voorpand / davanti inferiore / delantero inferior
nedre framstycke / nederste forstykke / alimm. etukpl / НИЖНЯЯ ЧАСТЬ ПЕРЕДА, ПОЛОЧКИ

B
✂ 1x
6673

1e

1f

2g



6673

0011



A diagram of a rectangle divided into two horizontal sections by a single line. The top section is labeled '4a' at its top center. The bottom section is labeled '2a' at its bottom center. The right side of the rectangle is labeled '3a' at its midpoint, with a small triangle pointing to the right. The left side of the rectangle is marked with a series of small, downward-pointing triangles along the entire vertical edge.

4a

3a

2a

4b

3a

3b

2b

4c

3b

3c

VORDERE MITTE FADENLAUF

center front straight grain / milieu devant, droit fil
middenvoor, draadrichting / centro davanti, drittofilo
medio delantero sent.hilo / mitt fram blixtlås
forr. midte trådretning / langansuunta keskietu
ЛИНИЯ СЕРЕДИНЫ ПЕРЕДА ДОЛЕВАЯ НИТЬ

UNTERES VORDERTEIL

8

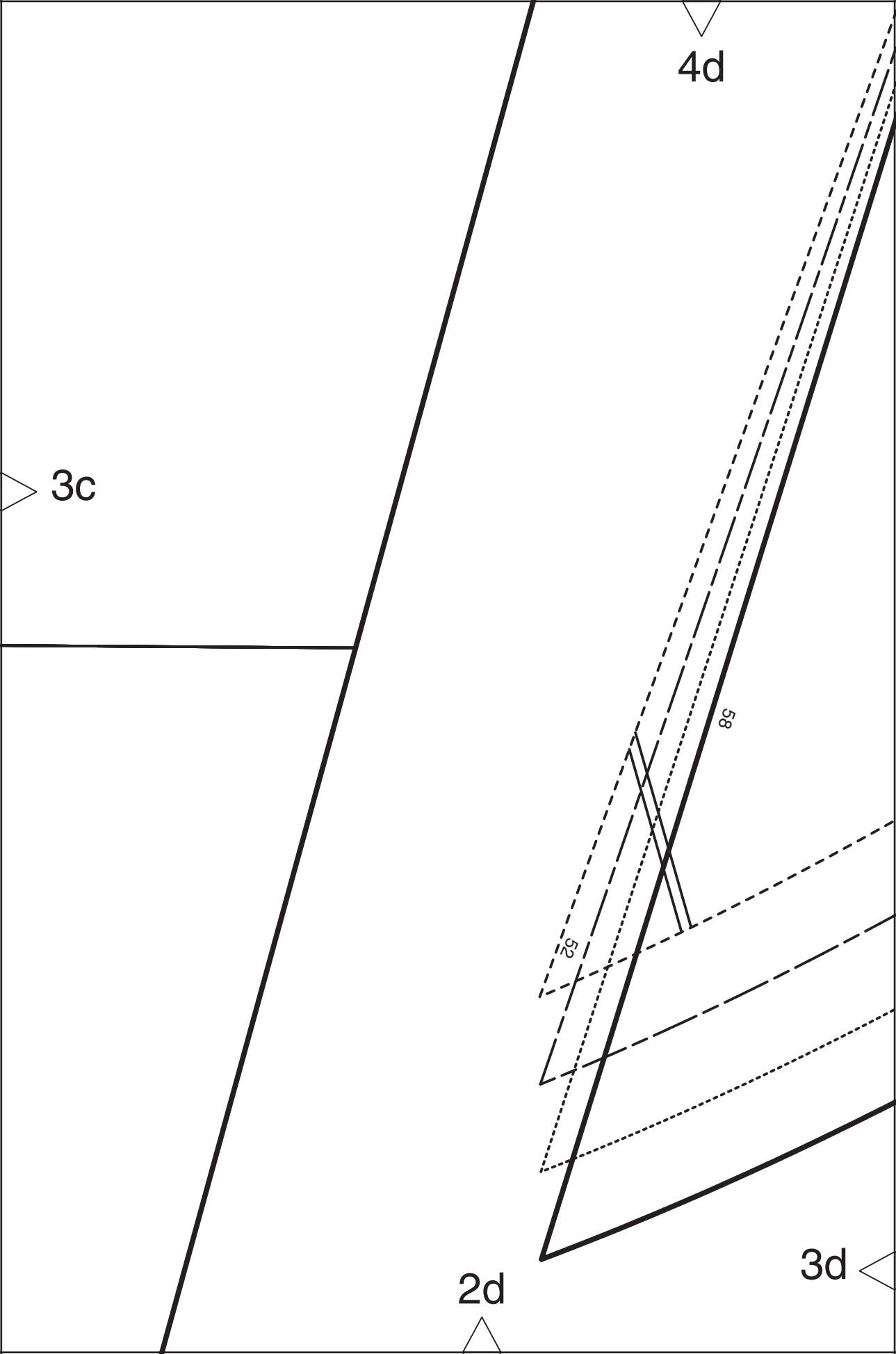
lower front / pièce inférieure devant
onderste voorpand / davanti inferiore
delantero inferior / nedre framskycke
nederste forstykke / alimm. etukpi
НИЖНЯЯ ЧАСТЬ ПЕРЕДА, ПОЛОЧКИ

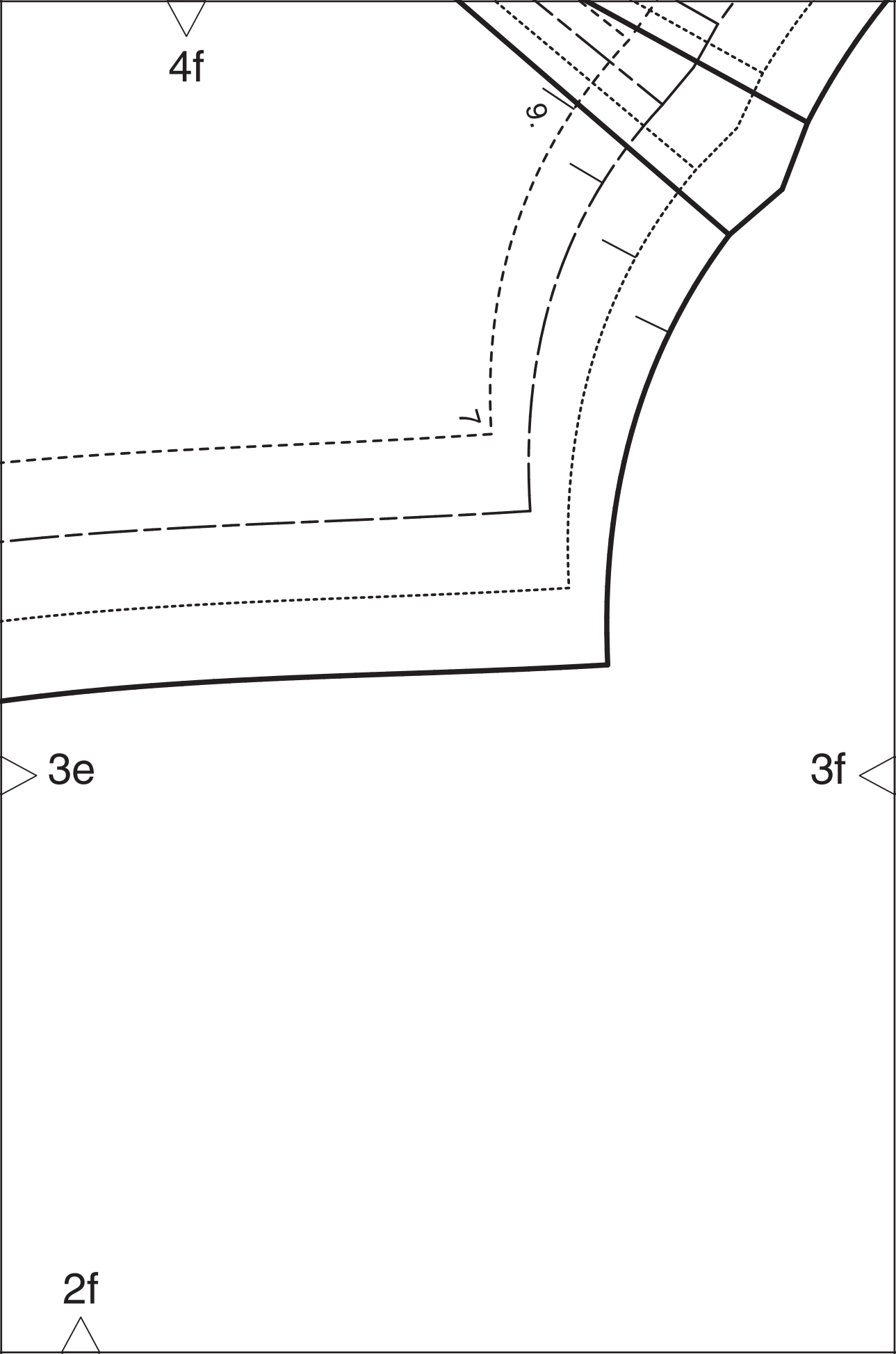
A



6673

2c





4g

9B

UNTERES VORDERTEIL
lower front / pièce inférieure devant / onderste
voorpand / davanti inferiore / delantero inferior
nedre framstykke / nederste forstykke / alimm.
etukpl / нижняя часть ПЕРЕДА. ПОЛОЧКИ

RECHTS
right / à droite / rechts / a destra
derecha / højre sida / i højre side
oikea puoli / ПРАВАЯ СТОРОНА

1x
6673

FADENLÖF
straight grain / droit fil
sentido hilo / долгая нить

3f

58

56

54

52

50

48

46

44

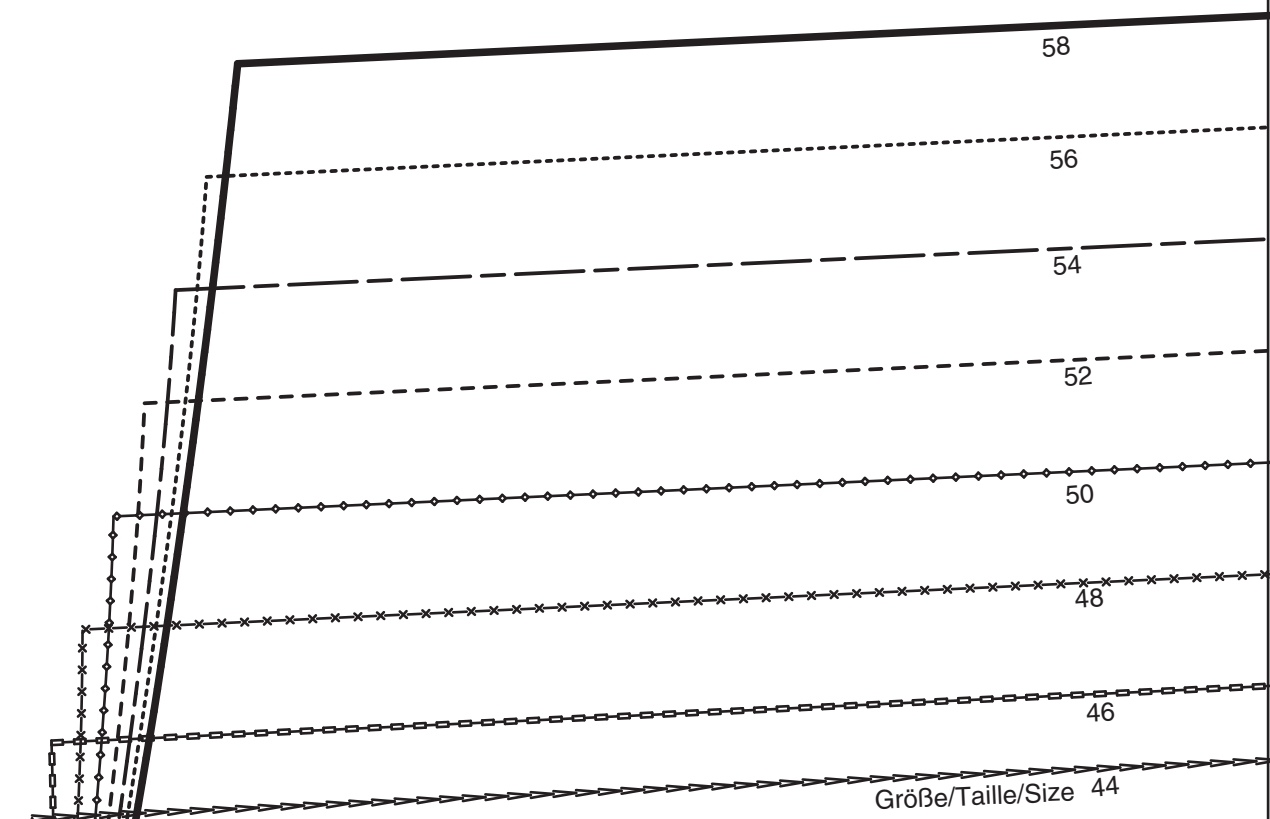
Größe/Taille/Size

58

44

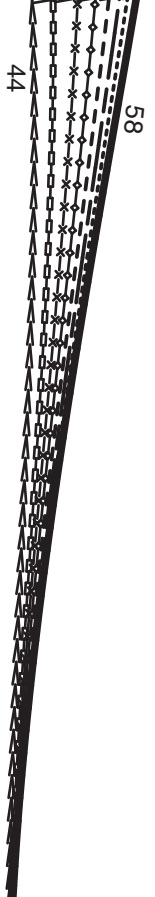
2g

6a



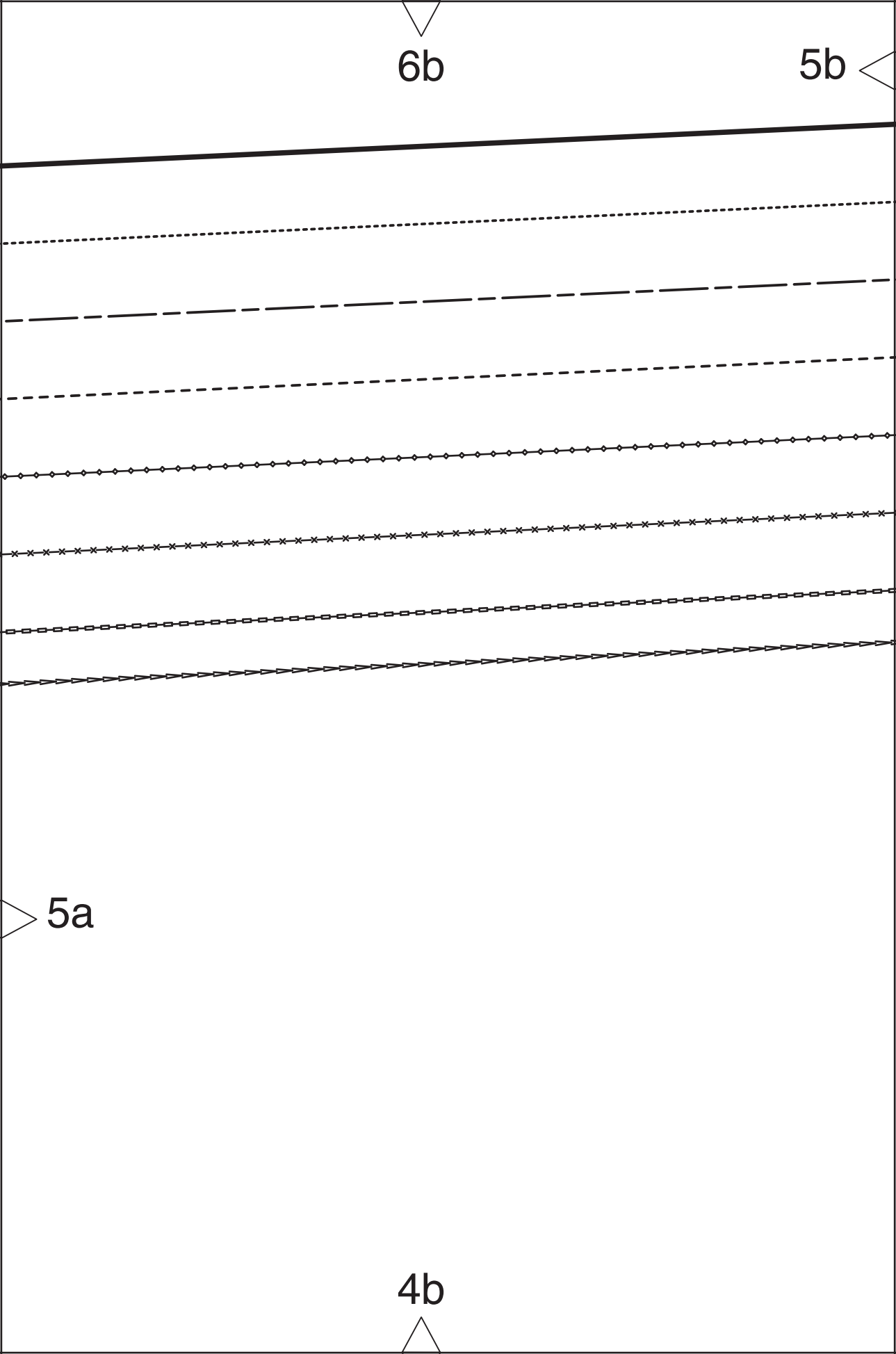
5a

4a



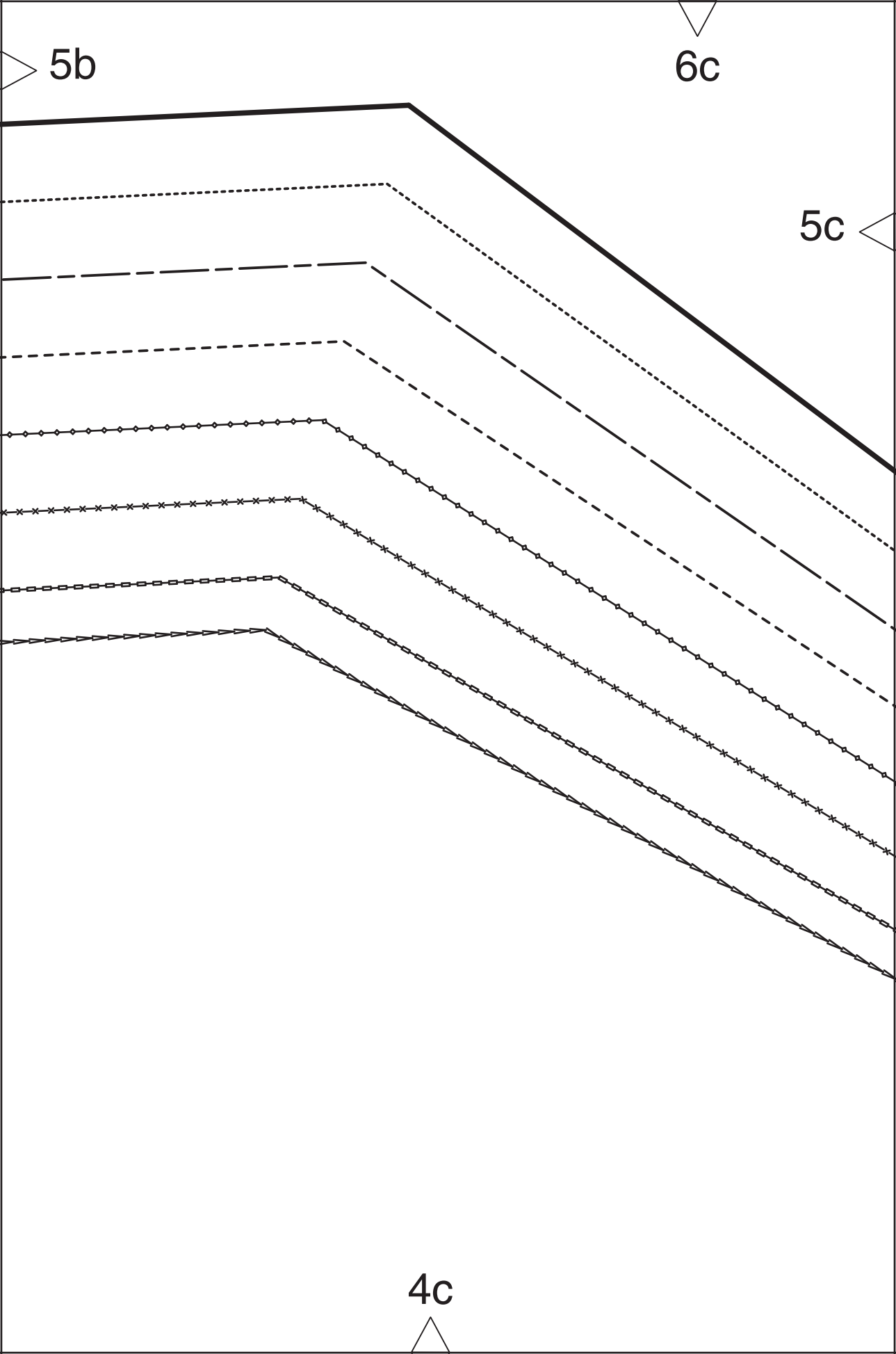
6b

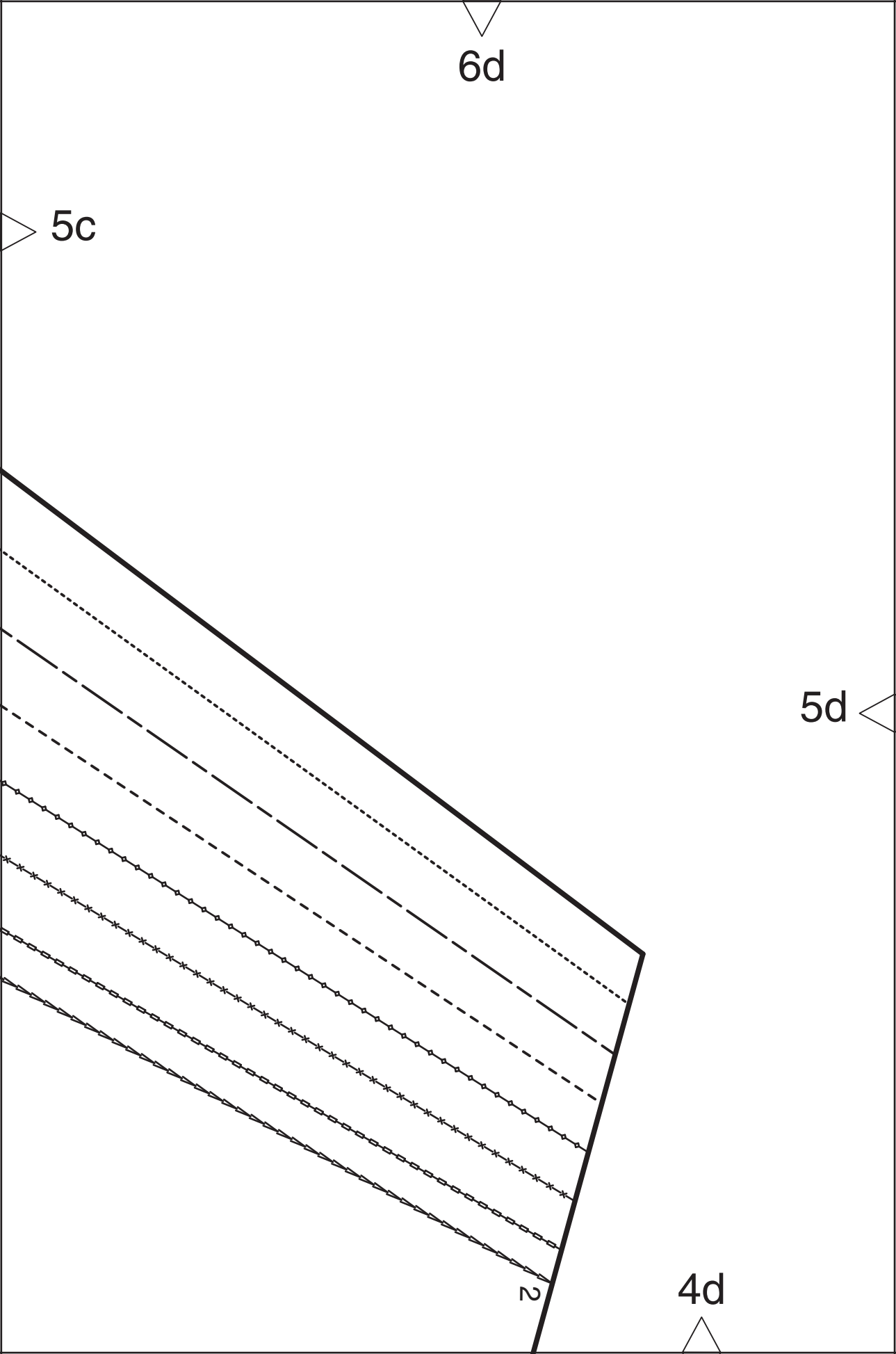
5b

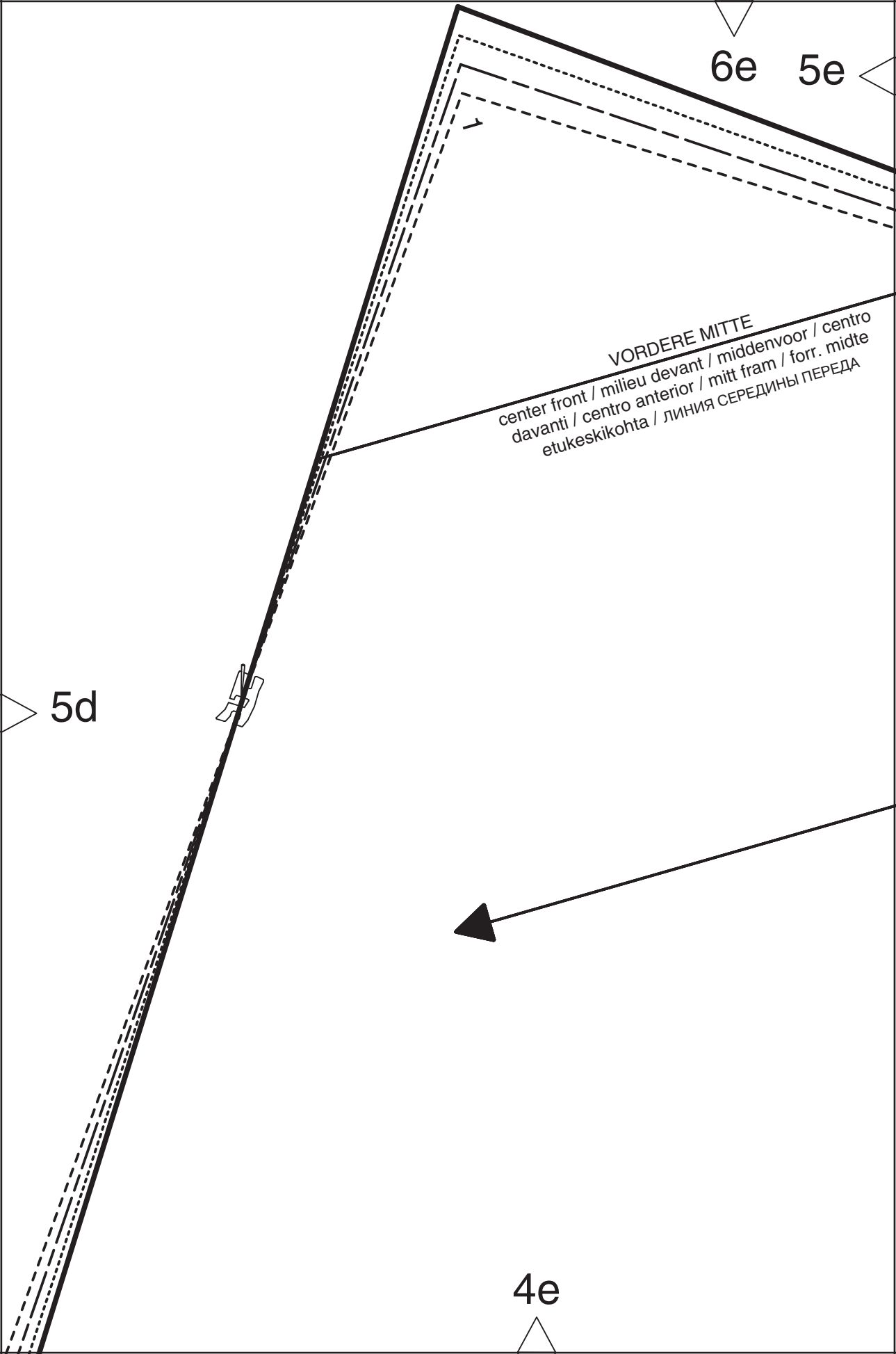


4b

5a







6e

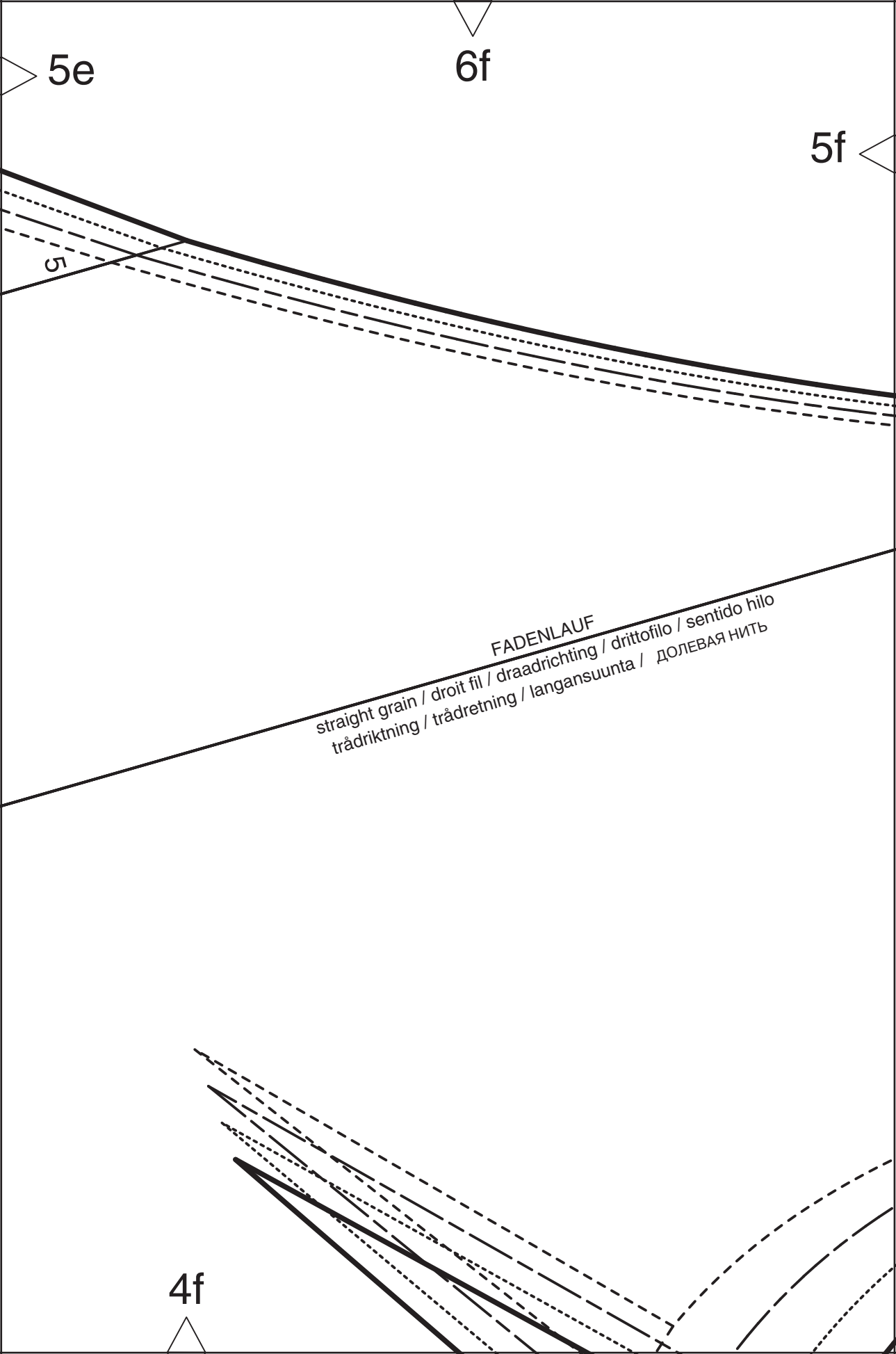
5e

5d

4e

VORDERE MITTE

center front / milieu devant / middenvoor / centro
davanti / centro anterior / mitt fram / forr. midte
etukeskikohta / линия СЕРЕДИНЫ ПЕРЕДА



5e

6f

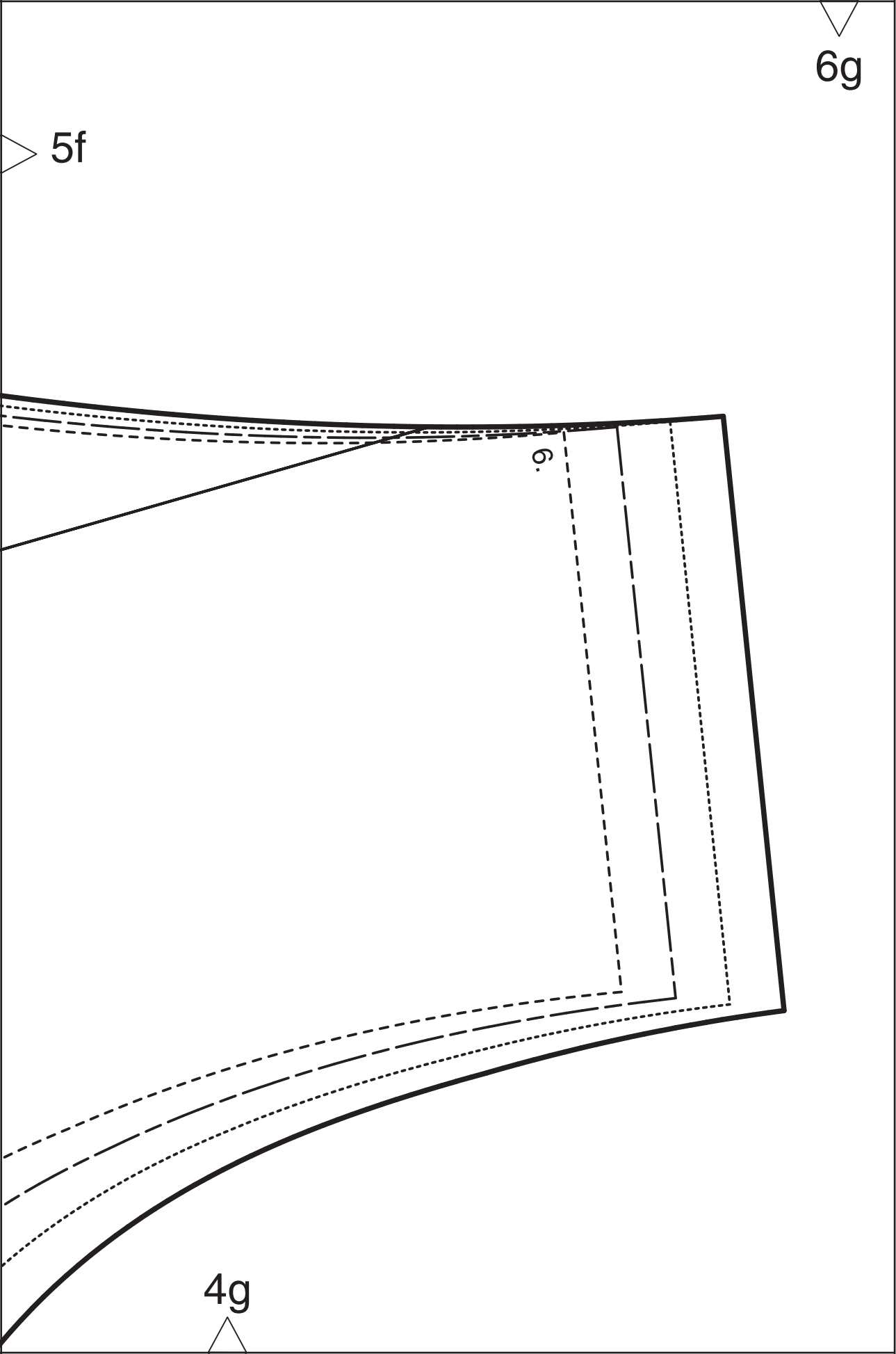
5f

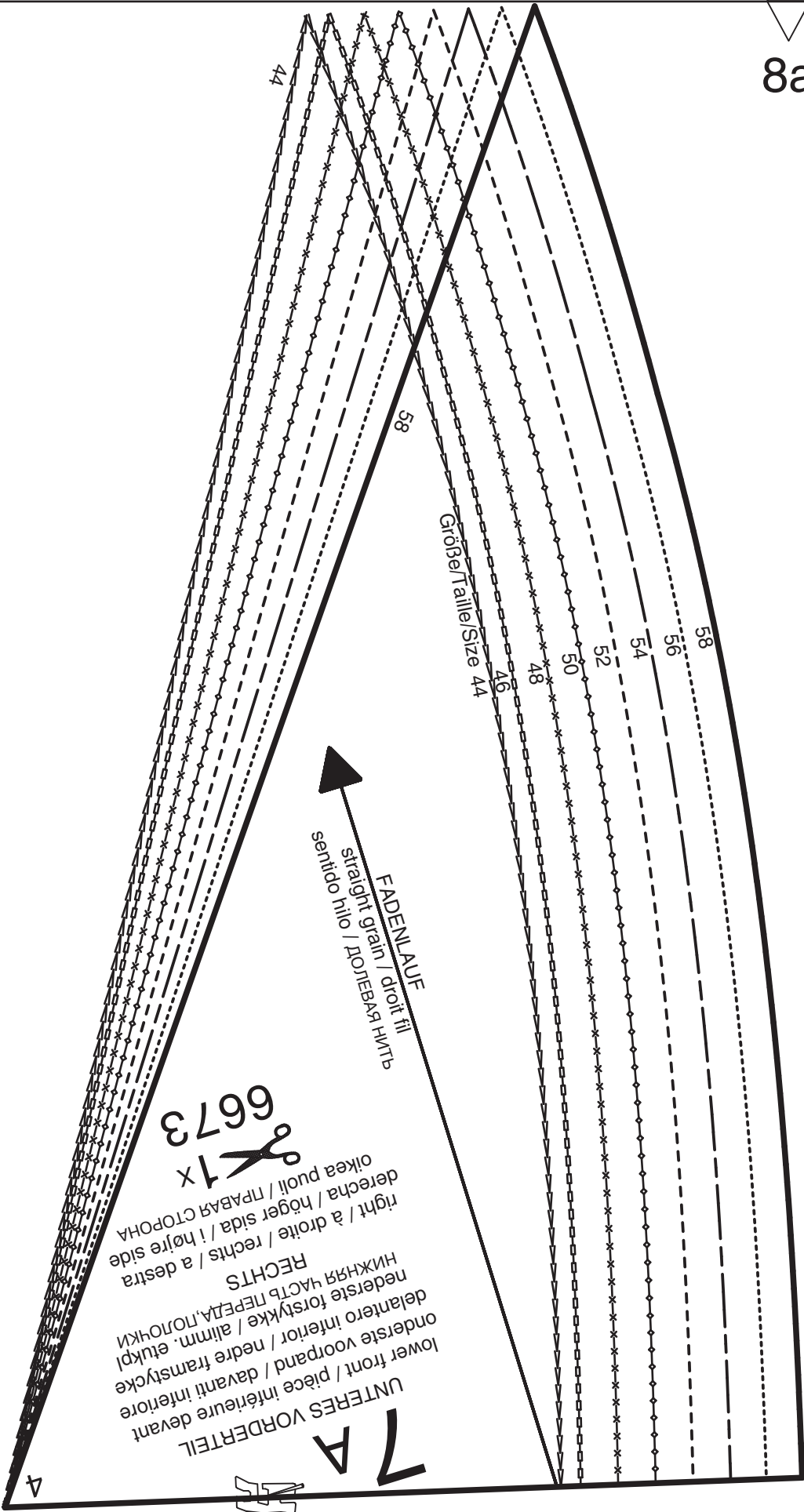
5a

FADENLAUF

straight grain / droit fil / draadrichting / drittofilo / sentido hilo /
tråddriktning / trådretning / langansuunta / ДОЛЕВАЯ НИТЬ

4f





8a

7a

6a

UNTERES VORDETEL
lower front / pièce inférieure devant
onderste voorpand / davanti inferiore
nederste forstykke / almm. etukpi
delantero inferior / nedre framsykke
RECHTS
right / a droite / rechts / a destra
derecha / höger sida / i høyre side
oikea puoli / правая сторона
6673
1x

FADENLAUGE
straight grain / droit à fil
senittöön luo / поперек нити

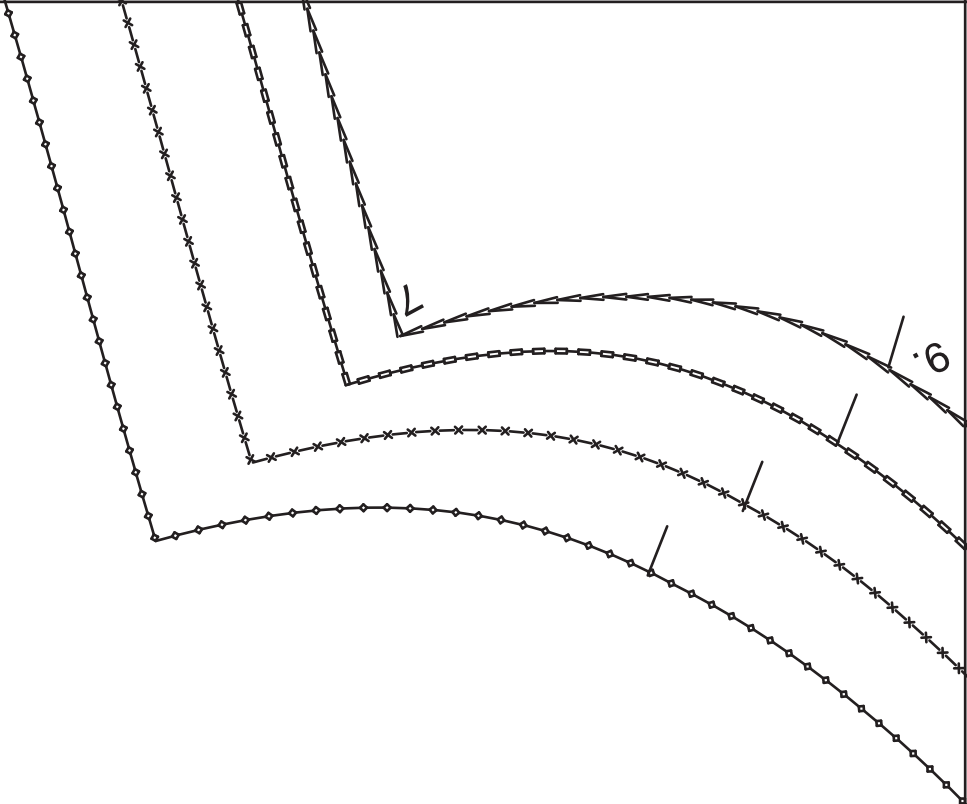
8b

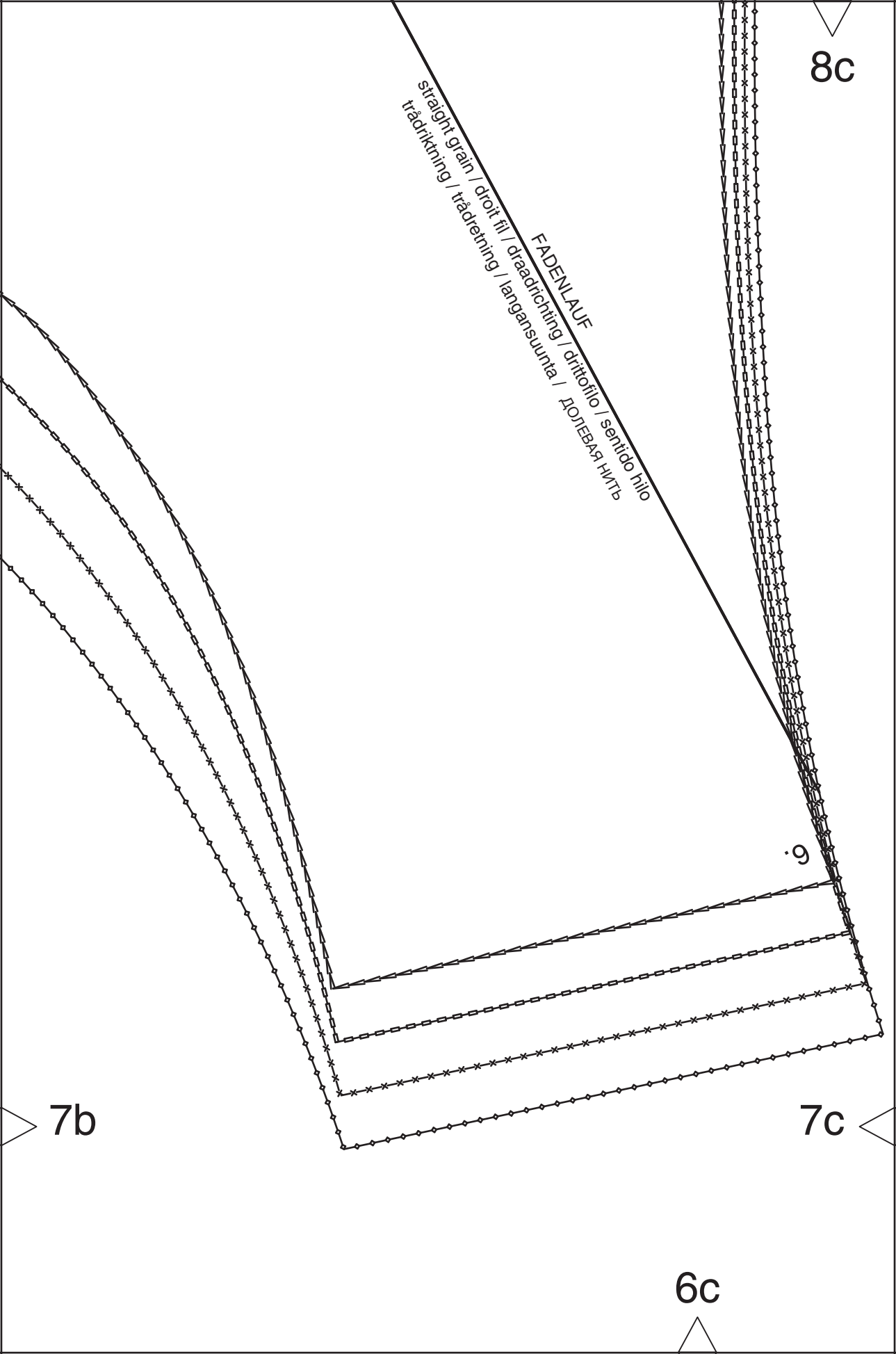
6b

7a

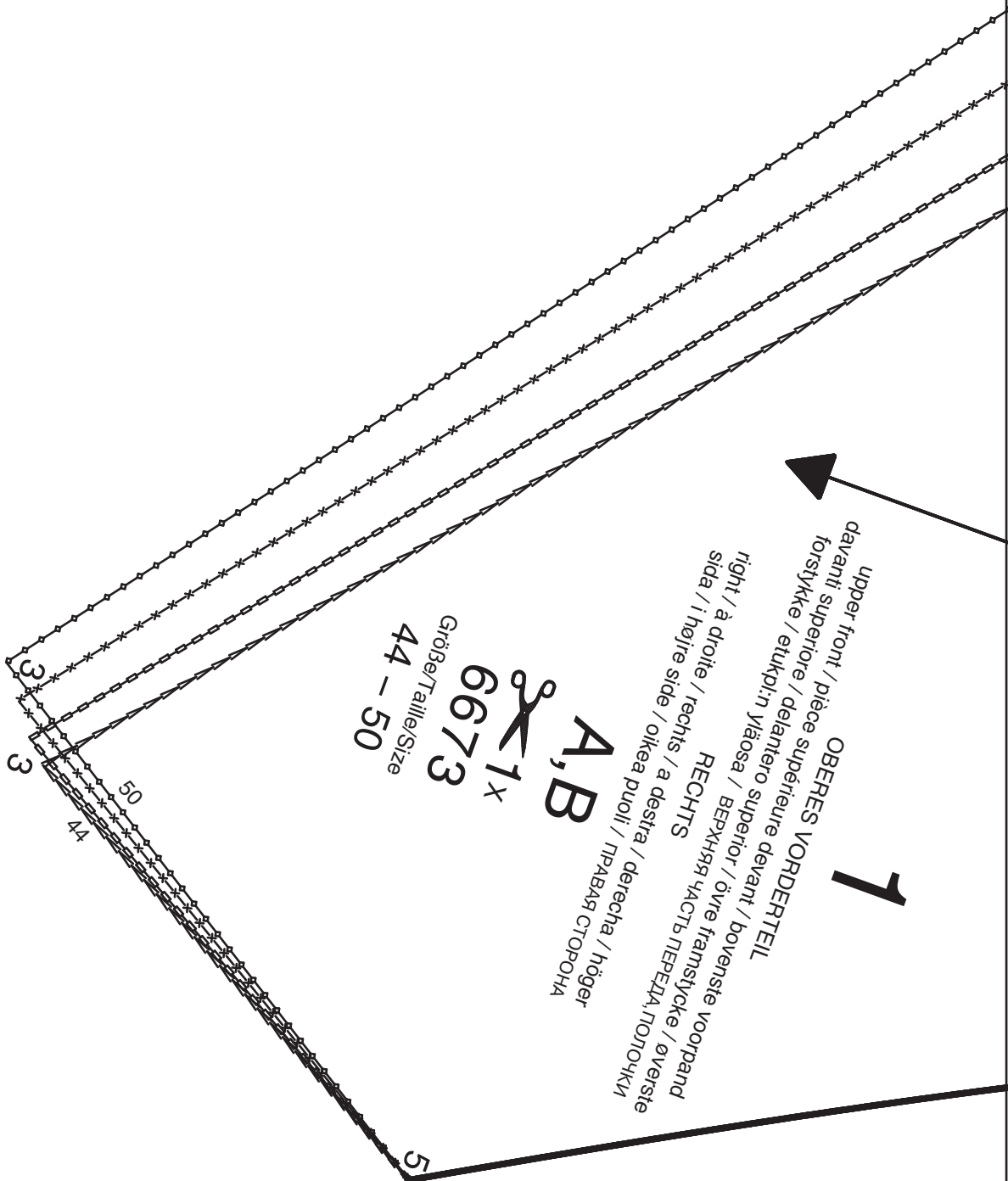
7b

.6





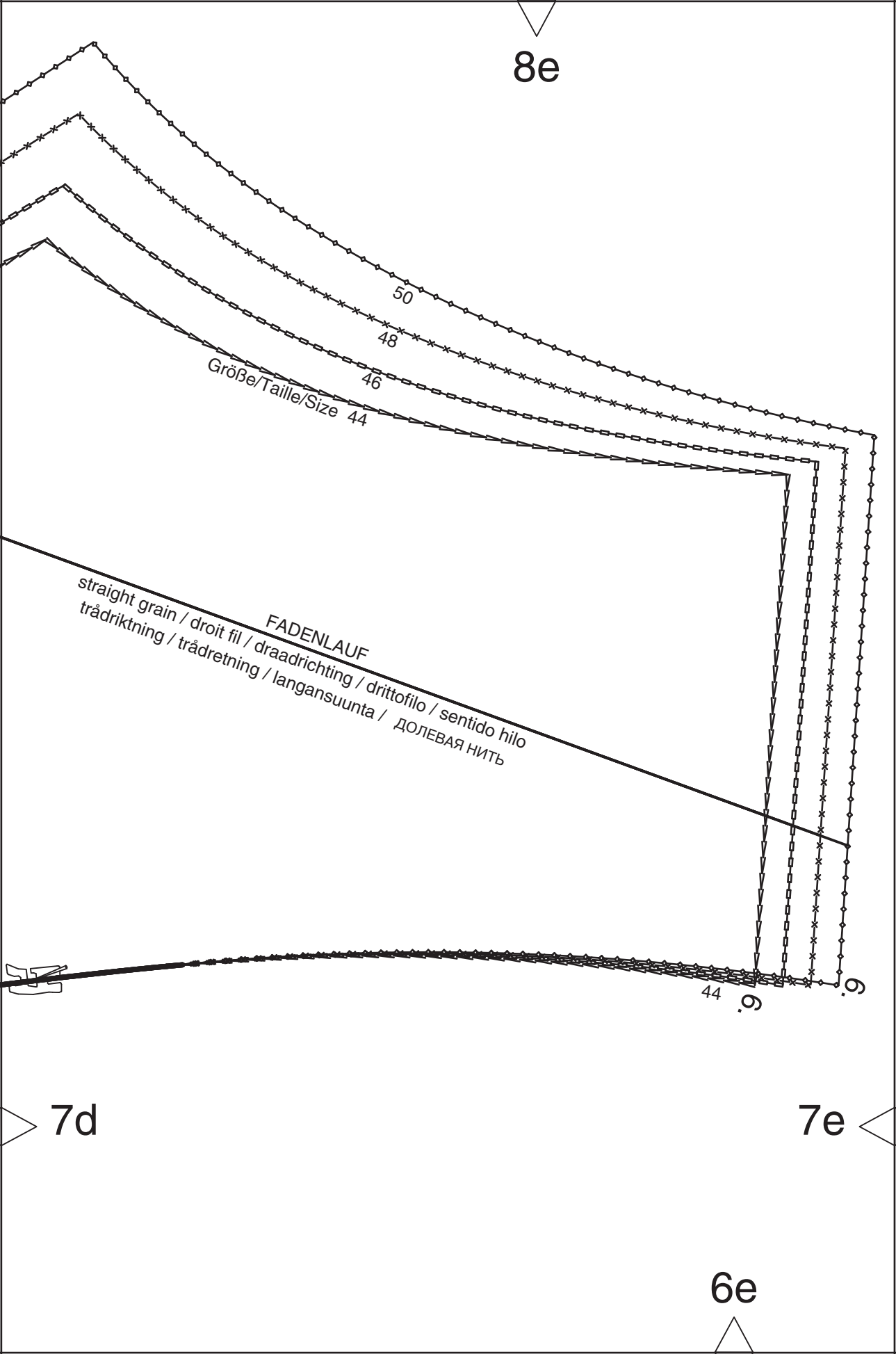
8d



6d

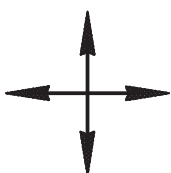
7c

7d





*



7f

8f

burda[®]
style

www.burdastyle.de

6f

7e

Zeichenerklärung
Key to symbols
verklaring van de tekens
interpretación de los símbolos
Tegnforklaring

Hinweis auf Naht- und Stepplinien.
 Symbol for seam and stitching lines.
 Aanwijzing voor naad- en stiklijnen
 Indicación para líneas de costura y de espunte
 Henvisning til sømmerums- og stikkelinjer

Nahtzahlen geben an, wo Teile aneinandergenäht werden. Gleiche Zahlen treffen aufeinander.
 Seam numbers are matching symbols and denote where two pieces should be sewn together.
 Les chiffres-repères indiquent où assembler les pièces. Les chiffres identiques coïncident.
 naadcijfers geven aan, waar delen aan elkaar genaaid worden, steeds dezelfde getallen op elkaar leggen.
 I nr. di congiunzione indicano i punti in cui le parti vanno cucite insieme. I nr. uguali devono combaciare.
 Los números de costura indican donde se cosen juntas las piezas. Los mismos números coinciden.
 Sömnumren anger hur delarna ska sys ihop, samma siffror möter varandra.
 Sømtal angiver, hvor delene sys sammen. Ens tal skal mødes.
 Saumaluvut osoittavat, mitkä osat ommellaan yhteen. Samat luvut tulevat päällekkäin.
КОНТРОЛЬНЫЕ МЕТКИ ПОКАЗЫВАЮТ, КАК СОЕДИНЯТЬ И СТАЧИВАТЬ ДЕТАЛИ КРОЯ. ЦИФРЫ ДОЛЖНЫ СОВПАСТЬ !

Zwischen den Sternen einreihen
 Gather between the stars.
 Tussen de sterretjes rimpelen.
 Embeber entre las estrellas.
 Rynk imellen stjernerne.

Zwischen den Punkten einhalten.
 Ease in between the dots.
 Tussen de stippen verdelen.
 Embeber entre los puntos.
 Hold til imellem prikkerne.

Falten werden in Pfeilrichtung gelegt
 Position pleats in direction of arrow.
 Plooiën in richting van de pijl leggen.
 Poner los pliegues según la flecha.
 Læg læggene i pilretningen.

Zeichen für Schlitzanfang oder Schlitzende.
 Symbol indicating the beginning or end of vent.
 Teken voor begin en einde spli.
 Marca para el principio o final de la abertura.
 Tegn for slids begynder eller ender.

Einschnitt
 Slash
 inknip
 Corte
 Opskæring

Knopfloch
 Buttonhole
 knoopsgat
 Ojal
 Knaphul

Knopf oder Druckknopf
 Button or Snap
 knoop of druckknoop
 Botón o broche de presión
 Knap eller trykknapp

Fadenlaufrichtung siehe Zuschneidepläne
 See cutting diagrams for straight grain of fabric
 Draadrichting zie knipvoorbeelden
 Dirección del hilo, véanse planos de corte
 Trådretning se klippeplaner

Légende
Spiegazione dei segni
Teckenförklaring
Merkkien selitykset
УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Remarque concernant les lignes de couture et de piqûre.
 Avvertenza sulle linee di cucitura e d'impuntura
 Hänvisning till söm- och stickningslinjer
 sauma- ja tikkausviivat
СИМВОЛ ОТДЕЛОЧНЫХ СТРОЧЕК

Froncer entre les astérisques.
 Arricciare la stoffa fra le stelline.
 Rynka mellan stjärnorna.
 Poimuta tähtien väliltä
МЕЖДУ МЕТКАМИ * ПРИСБОРИТЬ

Soutenir entre les points.
 Molleggiare la stoffa fra i punti.
 Håll in mellan punkterna.
 Syötä pisteiden väliltä.
МЕЖДУ МЕТКАМИ о ПРИСБОРИТЬ

Poser les plis dans le sens des flèches.
 Montare le pieghe in direzione della freccia.
 Lågg vecken i pilriktningen.
 Laskos taitetaan nuolen suuntaan.
ЗАЛОЖИТЬ СКЛАДКИ В НАПРАВЛЕНИИ СТРЕЛОК

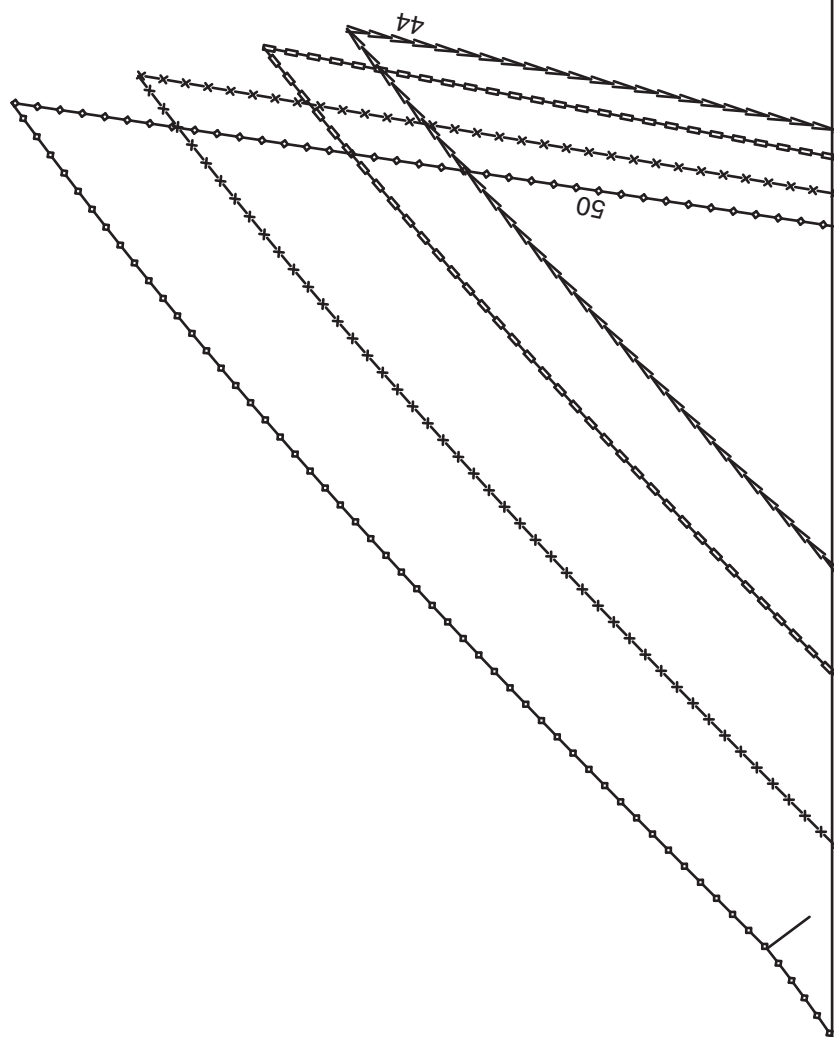
Repère de début ou de fin de fente.
 Questo segno indica l'inizio o la fine di un'apertura.
 Markering för sprundets början eller slut.
 Merkki osoittaa halkion alun tai lopun.
МЕТКА РАЗРЕЗА ОБОЗНАЧАЕТ НАЧАЛО/КОНЕЦ РАЗРЕЗА

Fente
 apertura
 Uppklipp
 Aukkomerkki
ЛИНИЯ ПРОРЕЗА

Boutonnière
 occhiello
 Knapphål
 Napinläpi
ПЕТЛЯ

Bouton ou bouton-pression
 bottone o automatico
 knapp eller tryckknapp
 Nappi tai painonappi
ПУГОВИЦА/КНОПКА

Sens du droit-fil voir les plans de coupe
 Drittofilo, v. schemi per il taglio
 Trådriktning se tillklipningsplanerna
 Langansuunta, ks leikkusuunitelmat
НАПРАВЛЕНИЕ ДОЛЕВОЙ НИТИ СМ. ПЛАН РАСКЛАДКИ.



9a

8a

Größe/Taille/Size 44	Größe/Taille/Size 46	Größe/Taille/Size 48	Größe/Taille/Size 50	Größe/Taille/Size 52	Größe/Taille/Size 54	Größe/Taille/Size 56	Größe/Taille/Size 58
▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	× × × × × × × × × ×	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -

9b

Größe/Taille/Size
44 - 50

6673
1x

A,B

left / à gauche / links / a sinistra / izquierda / vänster
sida / venstre side / vasen puoli / левая сторона

upper front / pièce supérieure devant / bovenste voorpand
davanti superiore / delantero superior / övre framsyfte / øverste
forstykke / etukpl:n yläosa / a sinistra / izquierda / vänster

3

OBERES VORDERTEIL

Größe/Taille/Size 44

46

48

50

9a

8b

13 A,B



1x
6673

9b

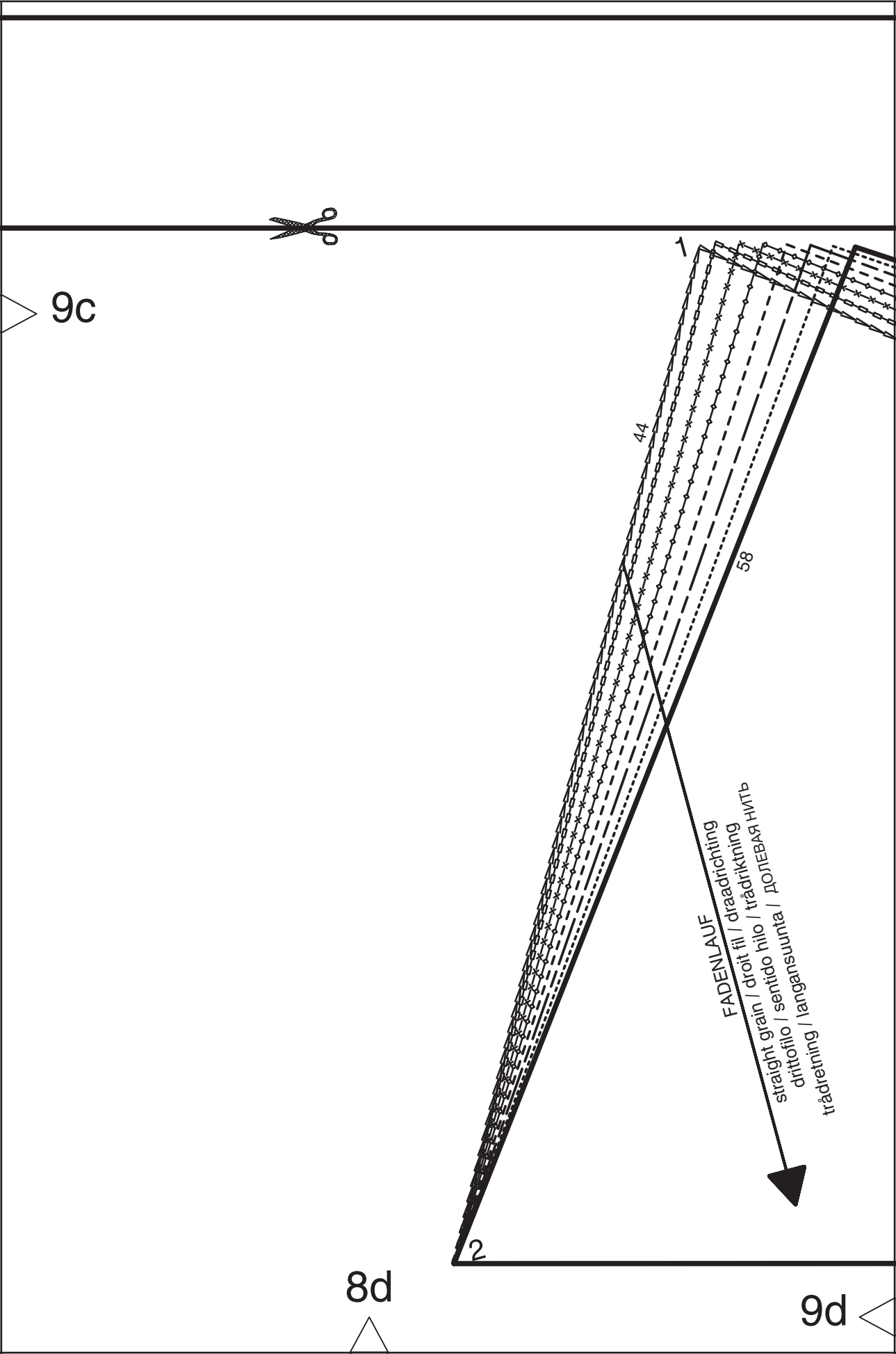
9c

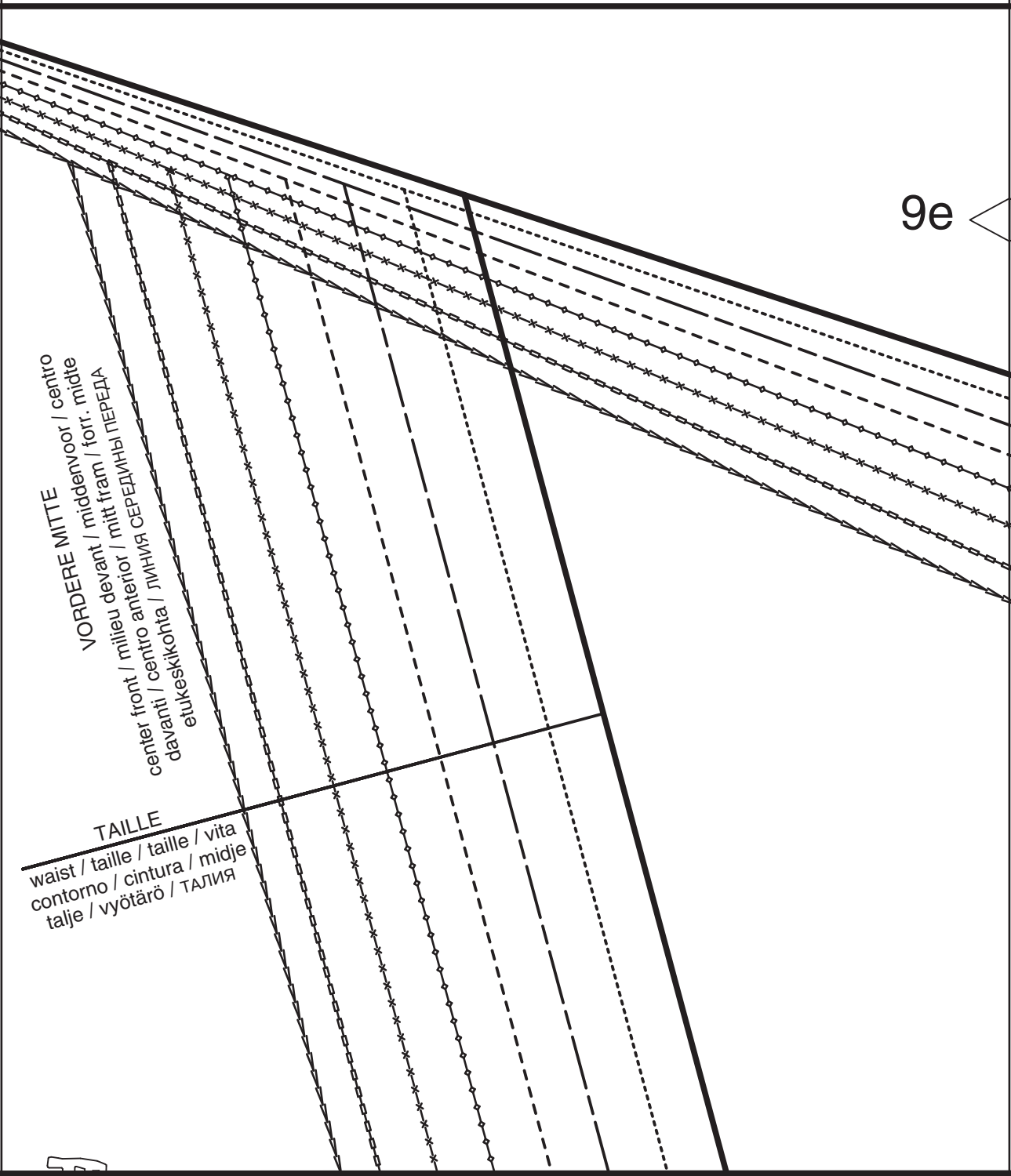
center front / milieu devant / middenvoor / centro
davanti / centro anterior / mitt fram / forr. midte
etukeski kohta / линия середины ПЕРЕДА

VORDERE MITTE

CT

8c





VORDERE MITTE
centro
middenvoor / middenvoor / centro
milieu devant / mitt fram / forr. midte
center front / centro anterior / mitt fram / forr. midte
davanti / centro anterior / ЛИНИА СЕРЕДИНЫ ПЕРЕДА
etukesekohta / ЛИНИА СЕРЕДИНЫ ПЕРЕДА

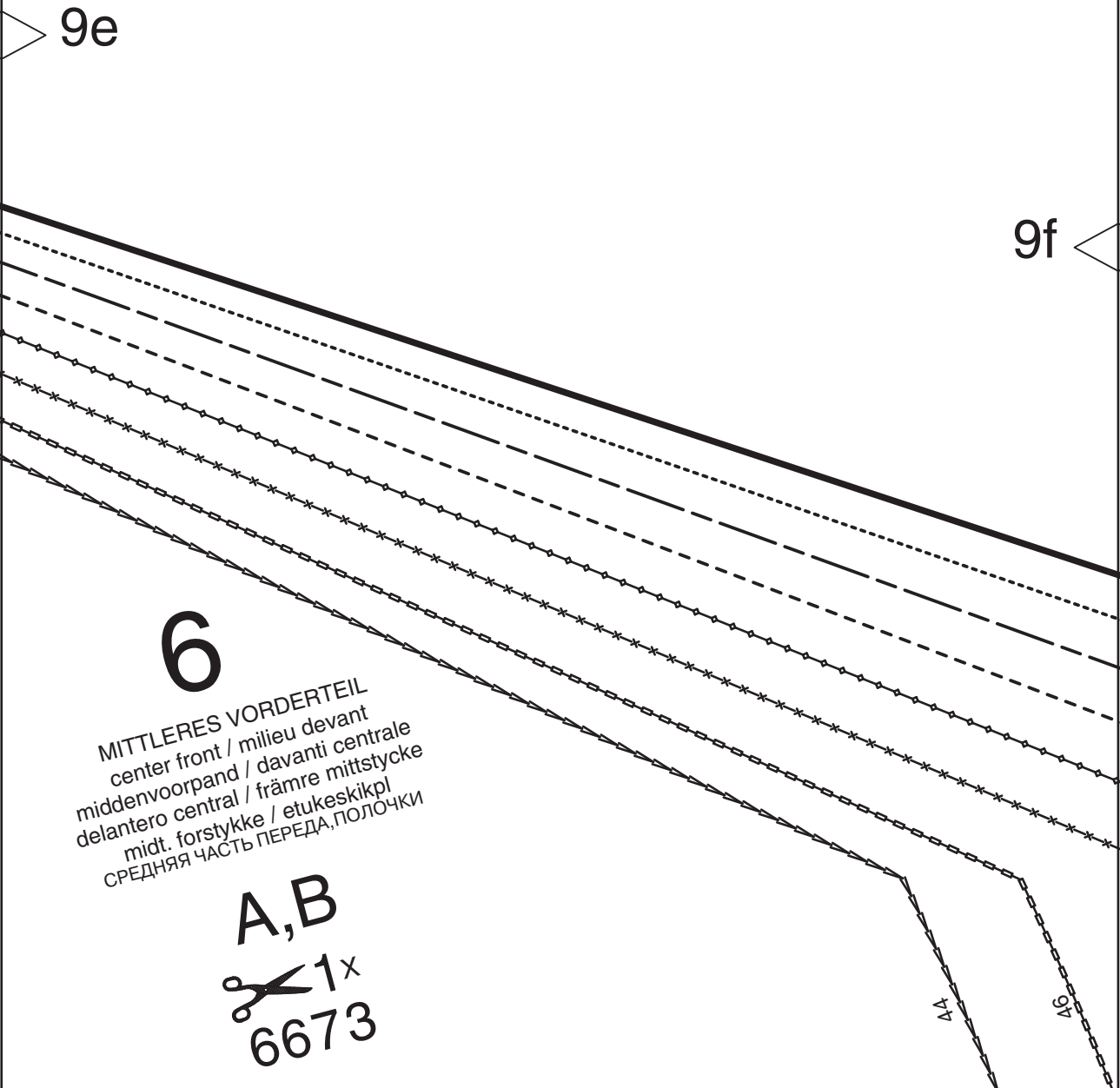
TAILLE
waist / taille / taille / vita
contorno / cintura / midje
talje / vyötärö / ТАЛИЯ

9e



9d

8e



9e

9f

6

MITTLERES VORDERTEIL
center front / milieu devant
middenvoorpannd / davanti centrale
delantero central / främre mittstycke
midt. forstykke / etukeskikpl
СРЕДНЯЯ ЧАСТЬ ПЕРЕДА, ПОЛОЧКИ

A,B

✂ 1x
6673

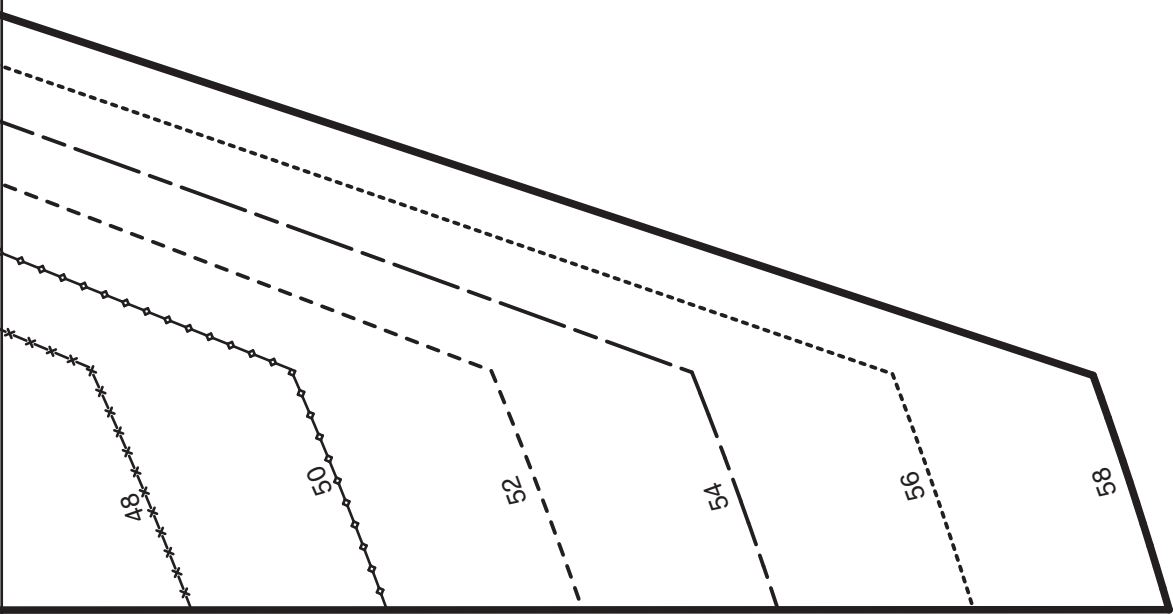
8f

FADENLAUF
straight grain
droit-fil / draadrichting
drittofilo / sentido hilo
trådräkning / trådretning
langansuunta
ДОЛЕВАЯ НИТЬ

9f

Kontrollquadrat / test square

Seitenlänge / side length
10 cm (4 inches)



8g